

Sacramento County

دليل المستفيد

من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير



7001A East Parkway, Suite 500

Sacramento, CA 95823

تاريخ المراجعة: سبتمبر 2023

تاريخ النفاذ 1 يناير 2024

LANGUAGE TAGLINES

English Tagline

ATTENTION: If you need help in your language call 1-916-875-6069, California Relay 711. Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call 1-916-875-6069, California Relay 711. These services are free of charge.

الشعار بالعربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ 1-916-875-6069, California Relay 711. تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريـل والخط الكبير. اتصل بـ 1-916-875-6069, California Relay 711. هذه الخدمات مجانية.

Հայերեն պիտակ (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք 1-916-875-6069, California Relay 711: Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք 1-916-875-6069 California Relay 711: Այդ ծառայություններն անվճար են:

ប្រាសាទសាសាខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-916-875-6069, California Relay 711។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរធំ សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពផ្ទុំ ក៏អាចរកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ 1-916-875-6069, California Relay 711។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

简体中文标语 (Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 1-916-875-6069, California Relay 711。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 1-916-875-6069, California Relay 711。这些服务都是免费的。

مطلب به زبان فارسی (Farsi)

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با 1-916-875-6069, California Relay 711 تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با 1-916-875-6069, California Relay 711 تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881 بخطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.sacounty.net



हिंदी टैगलाइन (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो 1-916-875-6069, California Relay 711 पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। 1-916-875-6069, California Relay 711 पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।

Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau 1-916-875-6069, California Relay 711 Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau 1-916-875-6069, California Relay 711. Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

日本語表記 (Japanese)

注意日本語での対応が必要な場合は 1-916-875-6069, California Relay 711へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 1-916-875-6069, California Relay 711へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています

한국어 태그라인 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 1-916-875-6069, California Relay 711번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. 1-916-875-6069, California Relay 711번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

ແທກໄລາສາວາວ (Laotian)

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໂທຫາເບີ 1-916-875-6069, California Relay 711. ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມີໂຕເລັກໃຫຍ່ ໃຫ້ໂທຫາເບີ 1-916-875-6069, California Relay 711. ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

Mien Tagline (Mien)

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux 1-916-875-6069, California Relay 711. Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hlou mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx 1-916-875-6069, California Relay 711. Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ

1-916-875-6069, California Relay 711 ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬੋਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ 1-916-875-6069, California Relay 711 ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

Русский слоган (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру 1-916-875-6069, California Relay 711. Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру 1-916-875-6069, California Relay 711. Такие услуги предоставляются бесплатно.

Mensaje en español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al 1-916-875-6069, California Relay 711. También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al 1-916-875-6069, California Relay 711. Estos servicios son gratuitos.

Tagalog Tagline (Tagalog)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa 1-916-875-6069, California Relay 711. Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa 1-916-875-6069, California Relay 711. Libre ang mga serbisyonang ito.

แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 1-916-875-6069, California Relay 711 นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 1-916-875-6069, California Relay 711 ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

Примітка українською (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер 1-916-875-6069, California Relay 711. Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер 1-916-875-6069, California Relay 711. Ці послуги безкоштовні.

Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số 1-916-875-6069, California Relay 711. Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số 1-916-875-6069, California Relay 711. Các dịch vụ này đều miễn phí.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



جدول المحتويات

اللغات والتنسيقات الأخرى	
إشعار عدم التمييز	
معلومات عامة	6
خدمات الطوارئ	Error! Bookmark not defined
الخدمات	12
كيف تحصل على خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير DMC-ODS	19
كيف تحصل على خدمات الصحة النفسية	23
معايير الحصول على الخدمات والضرورة الطبية	24
اختيار مزود الخدمة	26
حقوق في الوصول إلى السجلات الطبية ومعلومات دليل مقدم الخدمة باستخدام الأجهزة الذكية	
إشعار تحديد عن المنافع السلبية	30
عمليات حل المشاكل	34
عملية التظلم	37
عملية الطعن (العادية والمستعجلة)	40
عملية عقد جلسة استماع عادلة في الولاية	45
معلومات مهمة حول برنامج Medi-Cal	49
التوجهات المسبقة	51
حقوق ومسؤوليات المستفيد	53
طلب نقل الرعاية	57



اللغات والتنسيقات الأخرى

اللغات الأخرى

يمكنك الحصول على دليل المستفيد ومواد الخطة الأخرى بلغات أخرى دون أي تكلفة عليك. نحن نقدم ترجمات مكتوبة من مترجمين مؤهلين. اتصل بمقاطعة سكرامنتو DMC-ODS على الرقم 875-916-6069، California Relay: 711، أو 4881-881-888-1. ستتم الإشارة إلى نظام التسليم المنظم الخاص بـ Sacramento County Drug Medi-Cal، في بقية الوثيقة، باسم استخدام المواد والوقاية والعلاج، أو SUPT. اقرأ دليل المستفيد هذا لمعرفة المزيد عن خدمات المساعدة اللغوية في مجال الرعاية الصحية، مثل خدمات الترجمة الشفوية والترجمة التحريرية.

تنسيقات أخرى

يمكنك الحصول على هذه المعلومات بتنسيقات أخرى، مثل طريقة برايل والطباعة الكبيرة بخط 20 نقطة والتنسيقات الصوتية والتنسيقات الإلكترونية التي يمكن الوصول إليها دون أي تكلفة عليك. اتصل بـ 916-6069-875، كاليفورنيا ريلاي: 711، أو 4881-881-888-1. المكالمات مجانية.

خدمات الترجمة الفورية

توفر SUPT خدمات الترجمة الشفهية من مترجم فوري مؤهل، على مدار 24 ساعة، دون أي تكلفة عليك. ليس عليك الاستعانة بأحد أفراد العائلة أو الأصدقاء كمترجم فوري. نحن لا نشجع استخدام القاصرين كمترجمين فوريين، إلا في حالة الطوارئ. تتوفر خدمات الترجمة الفورية واللغوية والثقافية دون أي تكلفة عليك. المساعدة متاحة 24 ساعة يوميا، 7 أيام في الأسبوع. للحصول على مساعدة لغوية أو للحصول على هذا الكتيب بلغة مختلفة، اتصل تصل بالرقم 916-6069-875، California Relay: 711، أو 4881-881-888-1. المكالمات مجانية.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881 خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



إشعار عدم التمييز

التمييز مخالف للقانون. تتبع SUPT قوانين الحقوق المدنية الفيدرالية والولائية. لا تقوم SUPT بالتمييز بشكل غير قانوني أو استبعاد الأشخاص أو معاملتهم بشكل مختلف بسبب الجنس أو العرق أو اللون أو الدين أو النسب أو الأصل القومي أو تحديد المجموعة العرقية أو العمر أو الإعاقة العقلية أو الإعاقة الجسدية أو الحالة الطبية أو المعلومات الجينية أو الحالة الاجتماعية أو الجنس. أو الهوية الجنسية أو التوجه الجنسي.

تقدم SUPT:

- مساعدات وخدمات مجانية للأشخاص ذوي الإعاقة لمساعدتهم في التواصل بشكل أفضل مثل:
- مترجمين مؤهلين في لغة الإشارة
- معلومات مكتوبة بأشكال أخرى (طباعة كبيرة أو برايل أو أشكال سمعية أو الكترونية يمكن الوصول إليها)
- خدمات لغوية مجانية للأشخاص الذين تعد لغتهم الأولى لغة أخرى بخلاف اللغة الإنجليزية مثل:
- مترجمين مؤهلين
- معلومات مكتوبة بلغات أخرى.
-

وإذا كنت بحاجة إلى هذه الخدمات، تواصل مع SUPT بين 8:00am – 5:00pm عن طريق الاتصال **875-916-6069** أو إذا كنت لا يمكنك أن تسمع أو تتحدث جيدًا، يُرجى الاتصال كاليفورنيا ريلاي **711** . وبناء على طلبكم، يمكن توفير لكم هذه الوثيقة بصيغة برايل أو طباعة كبيرة أو أشكال سمعية أو الكترونية يمكن الوصول إليها.

كيفية تقديم شكوى

إذا كنت تعتقد أن SUPT فشلت في تقديم هذه الخدمات أو قامت بالتمييز بشكل آخر على أساس النوع أو العرق أو اللون أو الدين أو النسب أو الأصل الوطني أو تحديد المجموعة الإثنية أو السن أو الإعاقة العقلية أو الإعاقة البدنية أو الحالة الطبية أو المعلومات الوراثية أو الحالة الاجتماعية أو النوع أو هوية النوع أو التوجه الجنسي، يمكنك أن تقدم شكوى مع SUPT ويمكنك تقديم شكوى عبر الهاتف أو كتابيًا أو شخصيًا أو إلكترونيًا:

- عبر الهاتف: تواصل مع SUPT بين 8:00 AM-5:00 PM عن طريق الاتصال 916-875-6069 أو إذا كنت لا يمكنك أن تسمع أو تتحدث جيدًا، يُرجى الاتصال كاليفورنيا ريلاي **711**
- كتابيًا: املئ شكوى أو اكتب خطاب وأرسله إلى:

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



Sacramento County
7001-A East Parkway, Suite 300
Sacramento, CA 95823

- **شخصيًا:** زور مكتب الطبيب الخاص بك أو SUPT وقل لهم إنك تريد تقديم شكوى.
- **إلكترونيًا:** زور الموقع الإلكتروني الخاص بـ SUPT على saccounty.gov ([Problem Resolution](http://saccounty.gov))

مكتب الحقوق المدنية- وزارة كاليفورنيا لخدمات الرعاية الصحية

يمكنك أن تقدم شكوى خاصة بالحقوق المدنية أمام وزارة كاليفورنيا لخدمات الرعاية الصحية، مكتب الحقوق المدنية عبر الهاتف أو كتابيًا أو إلكترونيًا:

- **عبر الهاتف:** اتصل برقم 916-440-7370 وإذا كان لا يمكنك أن تتحدث أو تسمع جيدًا، يُرجى الاتصال برقم 711 (تتبع ولاية كاليفورنيا)
- **كتابيًا:** املئ نموذج الشكوى أو أرسل خطاب إلى:
وزارة خدمات الرعاية الصحية
مكتب الحقوق المدنية
ص.ب 0009 M.S. 997413
ساكرامنتو، كاليفورنيا 95899-7413

- نماذج الشكوى متاحة على:

<https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures>

- **إلكترونيًا:** أرسل رسالة إلكترونية إلى CivilRights@dhcs.ca.gov

مكتب الحقوق المدنية- وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية

إذا كنت تعتقد إنك تعرضت للتمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل الوطني أو السن أو الإعاقة أو الجنس، يمكنك أيضًا أن تقدم شكوى خاصة بالحقوق المدنية أمام وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية عبر الهاتف أو كتابيًا أو إلكترونيًا:

- **عبر الهاتف:** اتصل برقم 1-800-368-1019، وإذا كان لا يمكنك أن تتحدث أو تسمع جيدًا، يُرجى الاتصال (برقم جهاز الهاتف النصي/ جهاز الاتصالات لضعاف السمع): 1-800-537-7697
- **كتابيًا:** املئ نموذج الشكوى أو أرسل خطاب إلى:

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية

200 SW Independence Ave

غرفة 509F، مبنى H H H

Washington DC 20201

• نماذج الشكوى متاحة على:

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

• الالكترونيًا: زور بوابة شكاوى مكتب الحقوق المدنية على

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

معلومات عامة

لماذا من المهم قراءة هذا الدليل؟

نظام التسليم هذا مخصص للأفراد الذين يعانون من اضطراب تعاطي المخدرات (SUD) والمسجلين في Medi-Cal أو المؤهلين للحصول عليه. يوفر نظام التسليم هذا سلسلة متواصلة من الخدمات المصممة وفقًا لمعايير الجمعية الأمريكية لطب الإدمان (ASAM). توفر معايير ASAM طريقة لمطابقة الأفراد الذين يعانون من الإدمان مع الخدمات والأدوات اللازمة للتعافي الناجح وطويل الأمد.

من المهم أن تفهم كيفية عمل برنامج نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة (DMC-ODS) حتى تتمكن من الحصول على الرعاية التي تحتاج إليها. يشرح هذا الدليل المزايا الخاصة بك وكيفية الحصول على الرعاية. كما سيرد هذا الدليل على العديد من أسئلتك. سوف تتعلم من هذا الدليل:

- كيفية الحصول على خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المخدرة من خلال نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك
- ما الفوائد التي يمكنك الوصول إليها
- ماذا تفعل إذا كان لديك سؤال أو كنت تعاني من مشكلة.
- حقوقك ومسؤولياتك كمستفيد من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



إذا لم تقرأ هذا الدليل الآن، يجب عليك الاحتفاظ بهذا الدليل حتى تتمكن من قراءته في وقت لاحق. استخدم هذا الدليل كإضافة إلى دليل المستفيد الذي حصلت عليه عند التسجيل في مزاي Medi-Cal الحالية. مزاي Medi-Cal الخاصة بك يمكن أن تكون مع خطة الرعاية المُدارة من Medi-Cal أو مع برنامج Medi-Cal الخاصة بـ"رسوم الخدمة" العادية.

بصفتك مستفيداً من خطة نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ، يعتبر نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة هو المسؤول عن:

- تحديد إذا كنت تستوفي المعايير الخاصة بالحصول على خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة من المقاطعة أو شبكة مزودي الخدمات فيها أم لا.
- تنسيق رعايتك مع الخطط الأخرى أو أنظمة التوصيل حسب الحاجة لتسهيل عمليات انتقال الرعاية وتوجيه الإحالات للمستفيدين منها، والتأكد من إغلاق حلقة الإحالة، وقبول مزود الخدمة الجديد رعاية المستفيد.
- توفير رقم هاتف مجاني يتم الرد عليه على مدار 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع يمكنه إبلاغك بكيفية الحصول على الخدمات من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة . كما يمكنك الاتصال بنظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة على هذا الرقم لطلب توفر الرعاية بعد انتهاء ساعات العمل.
- وجود عدد كافٍ من مزودي الخدمة بالقرب منك للتأكد من أنه يمكنك الحصول على خدمات علاج تعاطي المواد المخدرة التي يغطيها- نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة إذا كنت بحاجة إليها.
- إبلاغك وتقديم معلومات لك حول الخدمات المتاحة من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة
- تقديم الخدمات بلغتك أو من خلال مترجم فوري (إذا لزم الأمر) مجاناً وإبلاغك بتوافر خدمات المترجم الفوري المطلوبة.
- تزويدك بمعلومات خطية حول الخدمات المتاحة لك بلغات أو تنسيقات أخرى
 - عربي
 - الكانتونية
 - الفارسية
 - همونغ
 - الروسية

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحاً إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



○ الأسبانية

○ الفيتنامية

- منحك إشعار بأي تغيير مهم في المعلومات المحددة في هذا الدليل قبل 30 يومًا على الأقل من تاريخ سريان التغيير المقصود. يعتبر التغيير مهمًا عندما يكون هناك زيادة أو نقصان في مقدار أو نوع الخدمات المتاحة، أو إذا كان هناك زيادة أو نقصان في عدد مزودي خدمات الشبكة، أو إذا كان هناك أي تغيير آخر من شأنه أن يؤثر على المزايا التي تتلقاها من خلال نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة .
- ضمان تواصلك المستمر مع مزود الخدمة السابق و الحاضر خارج الشبكة، لفترة من الوقت إذا ترتب على تغيير مزودي الخدمة تدهور حالتك الصحية أو زيادة مخاطر دخولك إلى المستشفى.

يمكنك الاتصال بخدمات الأعضاء على الرقم 916-875-6069 للحصول على المساعدة، أو على الرقم المجاني 1-888-881-4881. يتم الرد على هذا الرقم 24 ساعة يوميًا، 7 أيام في الأسبوع، و 365 يومًا في السنة.

معلومات للمستفيدين الذين يحتاجون الحصول على المواد بلغة مختلفة

تتوفر المواد المكتوبة الرئيسية بجميع اللغات الأكثر شيوعًا في مقاطعة ساكرامنتو، والتي تسمى أيضًا "اللغات الأساسية".

معلومات للمستفيدين الذين لديهم صعوبة في القراءة، أو ضعف السمع، أو ضعف البصر
يمكنك طلب هذا الكتيب بتنسيق بديل مثل الطباعة الكبيرة أو طريقة برايل أو الصوت. اتصل بالرقم: 1-881-881-4881 أو 1-888-881-4881 للحصول على المساعدة.

إخطار ممارسات الخصوصية

يوضح إشعار ممارسات الخصوصية كيفية استخدام المعلومات الصحية المحمية الخاصة بالفرد والكشف عنها وتحت أي ظروف قد يكون أو لا يلزم الحصول على إذن محدد من الفرد. يمكن لمزود الخدمة الخاص بك أن يزودك بنسخة من

الإشعار أو يمكن الوصول إليه من خلال [Notice of Privacy Practices \(saccounty.gov\)](http://www.saccounty.gov)

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



الخدمات

ما المقصود بخدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة؟

خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة - عبارة عن خدمات رعاية صحية للأشخاص الذين يعانون من تعاطي المواد المخدرة أو يعانون في بعض الحالات، من خطر الإصابة بتعاطي المواد المخدرة التي لا يتمكن طبيب أطفال أو طبيب عام من علاجها. للحصول على مزيد من المعلومات، يمكنك الرجوع إلى قسم "الفحص والتدخل الموجز والإحالة لتلقي العلاج وخدمات التدخل المبكر في هذا الدليل .

تشمل خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ما يلي

- خدمات العلاج العيادات الخارجية
- خدمات العلاج المكثف للمرضى في العيادات الخارجية
- خدمات العلاج الجزئي في المستشفى
- خدمات العلاج في المنزل/ العيادات الداخلية
- خدمات إدارة الانسحاب.
- خدمات برنامج العلاج بالمواد المخدرة
- أدوية علاج الإدمان (MAT)
- خدمات التعافي
- خدمات دعم تعافي الأقران
- خدمات تنسيق الرعاية
- إدارة الطوارئ
- أزمة التحرك

الخدمات المقدمة في مقاطعة نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal متاحة عبر الهاتف أو الخدمات الصحية عن بعد، باستثناء التقييمات الطبية لخدمات علاج المخدرات وإدارة الانسحاب. إذا كنت ترغب في معرفة المزيد حول خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير التي قد تكون متاحة لك، يرجى الاطلاع على المعلومات أدناه:

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.sacounty.net



خدمات العلاج في العيادات الخارجية

- يتم تقديم خدمات الاستشارات للأعضاء للمستفيدين حتى تسع ساعات في الأسبوع للبالغين ولمدة أقل من ست ساعات في الأسبوع للمراهقين المستفيدين الذين هم تحت 21 عامًا عند الضرورة الطبية. قد تتجاوز مدة الخدمات الحد الأقصى بناءً على الضرورة الطبية الفردية. يمكن تقديم الخدمات من خلال متخصص مرخص أو استشاري معتمد في أي مكان مناسب في المجتمع بشكل شخصي أو عبر الهاتف أو خدمات الرعاية الصحية عن بُعد.
- تشمل خدمات العيادات الخارجية التقييم، وتنسيق الرعاية والاستشارات والعلاج الأسري وخدمات وصف الأدوية وأدوية لعلاج الإدمان لعلاج تعاطي المواد الأفيونية، وأدوية علاج الإدمان لعلاج اضطراب الإدمان على الكحول وغيرها من اضطرابات تعاطي المواد غير الأفيونية، وتثقيف المرضى وخدمات التعافي، واضطراب تعاطي المواد المخدرة خدمات التدخل السريع عند الأزمات

الخدمات المكثفة في العيادات الخارجية

- يتم تقديم الخدمات المكثفة في العيادات الخارجية للمستفيدين (بحد أدنى تسع ساعات وبحد أقصى 19 ساعة في الأسبوع للبالغين، وبحد أدنى ست ساعات وبحد أقصى 19 ساعة في الأسبوع للمستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 سنة) عند الضرورة الطبية. تتكون الخدمات بشكل أساسي من تقديم المشورة والمعلومات حول المشاكل المتعلقة بالإدمان. يمكن تقديم الخدمات من قبل أخصائي مرخص أو استشاري معتمد في أي مكان خاضع للتنظيم. يمكن تقديم خدمات العلاج المكثف في العيادات الخارجية شخصيًا أو عن طريق تقديم خدمات الرعاية الصحية عن بُعد أو عبر الهاتف.
- تشمل خدمات العلاج المكثف في العيادات الخارجية نفس عناصر الخدمات في العيادات الخارجية. الفرق الأساسي بينهما هو زيادة عدد ساعات الخدمة.

العلاج الجزئي في المستشفى (متاح طبقاً للمقاطعة).

- قد يكون المستفيدون الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا مؤهلين للحصول على الخدمة بموجب الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري بغض النظر عن مقاطعة إقامتهم.



- تشمل خدمات العلاج الجزئي في المستشفى بالعلاج لمدة 20 ساعة أو أكثر من البرامج المكثفة سريريًا في الأسبوع، حسب الضرورية الطبية. ما تنطوي برامج العلاج الجزئي في المستشفى عادةً على إمكانية الحصول مباشرة على الخدمات النفسية والطبية والمختبرية، و أن تلبى الاحتياجات المحددة التي تتطلب الرقابة أو الإدارة اليومية ولكن يمكن معالجتها بشكل مناسب في العيادات الخارجية مكثفة العلاج السريري. يمكن تقديم الخدمات بشكل شخصي أو عن طريق خدمات الرعاية الصحية المتزامنة عن بُعد أو عبر الهاتف.
- تتشابه خدمات العلاج الجزئي في المستشفى مع خدمات العلاج المكثفة في العيادات الخارجية، وتتمثل الاختلافات الرئيسية بينهما في زيادة عدد ساعات العلاج والوصول للخدمات الطبية الأخرى.
- لا يتم حاليًا توفير خدمات الاستشفاء الجزئية من خلال خطة نظام التسليم المنظم للأدوية Medi-Cal في مقاطعة سكرامنتو (DMC-ODS).

العلاج في المنزل (رهنًا بالحصول على رخصة من المقاطعة)

- العلاج في المنزل عبارة عن برنامج علاج في المنزل قصير الأجل غير طبي خارج المؤسسات الطبية لمدة 24 ساعة ويوفر هذا البرنامج خدمات إعادة التأهيل للمستفيدين الذين يعانون من اضطراب تعاطي المواد المخدرة في حالة الضرورة الطبية.. يجب أن يكون المستفيد يقسم في المبنى ويجب دعمه في جهوده للتعافي واسترداد مهارات المعيشة الشخصية والمستقلة والحفاظ عليها وتطبيقها والوصول لنظم الدعم من المجتمع. يتم تقديم معظم الخدمات بشكل شخصي؛ ومع ذلك، يمكن أيضًا الاستفادة من تقديم الخدمات الصحية عن بُعد وعبر الهاتف عند تلقي الشخص العلاج في المنزل. يعمل مزودي الخدمات والأشخاص المقيمين مع المريض بشكل تعاوني لتحديد العوائق والأولويات والأهداف وحل المشاكل المتعلقة باضطراب تعاطي المواد المخدرة. تشمل الأهداف الامتناع عن ممارسة الجنس والاستعداد لمسببات الانتكاسات وتحسين الصحة الشخصية والأداء الاجتماعي والمشاركة في الرعاية المستمرة.
- تتطلب خدمات العلاج في المنزل الحصول على إذن مسبق من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة
- تشمل خدمات العلاج في المنزل قبول الخدمات والتقييم، تنسيق الرعاية، والاستشارات الفردية والاستشارات الجماعية والعلاج الأسري، وخدمات وصف الأدوية علاج الإدمان لعلاج اضطراب تعاطي المواد الأفيونية أدوية علاج الإدمان لعلاج اضطراب تعاطي الكحوليات وعلاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة غير الأفيونية، وتوعية المريض وخدمات التعافي و اضطراب تعاطي المواد المخدرة خدمات التدخل السريع في الأزمات.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



- يجب على مزودي خدمات العلاج في المنزل إما توفير أدوية علاج الإدمان مباشرة في الموقع أو تسهيل الوصول إلى أدوية علاج الإدمان خارج الموقع أثناء تلقى العلاج في المنزل. لا يلبي مزودي خدمات العلاج في المنزل هذا الشرط من خلال توفير معلومات توفير بيانات الاتصال الخاصة "بمزودي خدمات العلاج من الإدمان. يجب على مزودي خدمات العلاج في المنزل تقديم ووصف الأدوية للمستفيدين من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير
- تتراوح مدة خدمات الإقامة من 1 إلى 90 يومًا حسب الضرورة الطبية. تتم الموافقة على التمديدات والإقامات الإضافية بناءً على الضرورة الطبية.

خدمات العلاج في العيادات الداخلية (تخضع لتصريح من المقاطعة) (تختلف حسب المقاطعة)

- قد يكون المستفيدون الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا مؤهلين للحصول على الخدمة بموجب الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري بغض النظر عن مقاطعة إقامتهم.
- يتم تقديم خدمات العلاج في العيادات الداخلية على مدار 24 ساعة وتوفر هذه الخدمات التقييم القائم على المهنية والملاحظة والرقابة الطبية، وعلاج الإدمان في بيئة العيادات الداخلية. يتم تقديم معظم الخدمات بشكل شخصي؛ ومع ذلك، يمكن أيضًا الاستفادة من الخدمات الصحية عن بُعد وعبر الهاتف عند تقديم العلاج لشخص ما في العيادات الداخلية
- خدمات العلاج في العيادات الداخلية هي خدمات منظمة للغاية ومن المحتمل تواجد الطبيب في الموقع على مدار 24 ساعة يوميًا، بالإضافة إلى الممرضات المرخص لهن واستشاري علاج الإدمان وأفراد الطاقم الطبي الآخرين. تشمل خدمات العلاج في العيادات الداخلية التقييم وتنسيق الرعاية والاستشارات والعلاج الأسري وخدمات وصف الأدوية أدوية علاج الإدمان لعلاج اضطرابات تعاطي المواد الأفيونية، أدوية علاج الإدمان لعلاج اضطرابات شرب الكحول واضطرابات تعاطي المواد غير الأفيونية الأخرى وتوعية المرضى وخدمات التعافي و اضطراب تعاطي المواد المخدرة وخدمات التدخل السريع في الأزمات.
- لا يتم حاليًا توفير خدمات المرضى الداخليين من خلال خطة نظام التسليم المنظم لـ Drug-Medi-Cal في مقاطعة سكرامنتو (DMC-ODS).



برنامج العلاج من المواد المخدرة

- برنامج العلاج من المواد المخدرة عبارة عن برامج للعلاج في العيادات الداخلية يوفر أدوية معتمدة من إدارة الغذاء والدواء الأمريكية لعلاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة بناءً على أمر الطبيب المعالج عند الضرورة الطبية. يجب أن تقدم برامج العلاج من المواد المخدرة وتصنف الأدوية المستخدمين المشمولين في نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير DMC-ODS بما في ذلك الميثادون والبوبرينورفين والنالكسون وديسولفيرام.
- يجب أن يتلقى المستفيد جلسات استشارات بحد أدنى 50 دقيقة في الشهر. يمكن تقديم خدمات الاستشارة هذه بشكل شخصي أو عن طريق الخدمات الصحية عن بُعد أو عبر الهاتف. تشمل خدمات العلاج من المواد المخدرة التقييم وتنسيق الرعاية والاستشارة والعلاج الأسري والعلاج النفسي وخدمات وصف الأدوية أدوية علاج الإدمان لعلاج اضطراب تعاطي المواد الأفيونية أدوية علاج الإدمان لاضطراب شرب الكحول ولعلاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة الأخرى غير الأفيونية وتوعية المريض وخدمات التعافي، و اضطراب تعاطي المواد المخدرة خدمات التدخل السريع في الأزمات.

إدارة أعراض الانسحاب

- تعتبر خدمات إدارة الانسحاب عاجلة ويتم توفيرها على فترات قصيرة الأجل. يمكن توفير خدمات إدارة الانسحاب قبل الانتهاء من التقييم الكامل ويمكن تقديمها في العيادات الخارجية أو المنزل أو العيادات الداخلية.
- بغض النظر عن نوع الإعداد، يُراقب كل مستفيد أثناء عملية إدارة الانسحاب. يجب أن يقيم المستفيدون الذين يتلقون إدارة الانسحاب في بيئة سكنية أو للمرضى الداخليين في المنشأة. يتم تقديم الخدمات التأهيلية وإعادة التأهيل اللازمة طبيًا من قبل طبيب مرخص، أو واصف أدوية مرخص..
- تشمل خدمات إدارة الانسحاب والتقييم. تنسيق الرعاية وخدمات وصف الأدوية أدوية علاج الإدمان لعلاج اضطراب تعاطي المواد الأفيونية أدوية علاج الإدمان لاضطراب شرب الكحول وغيرها من المواد غير الأفيونية اضطراب تعاطي المواد المخدرة ، وخدمات الرقابة والتعافي.
- [المقاطعة] (يجب على المقاطعة إدراج أي معلومات إضافية تتعلق بقيمة ومدة ونطاق المزايا المتاحة بموجب الاتفاقية وتوفير التفاصيل الكافية لضمان فهم المستفيدين للمزايا التي يحق لهم الحصول عليها)



أدوية علاج الإدمان (تختلف حسب المقاطعة)

■ تتوفر خدمات أدوية علاج الإدمان في بيئات العلاج السريرية وغير السريرية. تشمل أدوية علاج الإدمان جميع الأدوية المعتمدة من إدارة الغذاء والدواء الأمريكية والمنتجات البيولوجية لعلاج اضطراب شرب الكحول ، اضطراب تعاطي المواد الأفيونية ، وأي نوع من أنواع اضطراب تعاطي المواد المخدرة . يحق للمستفيدين الحصول على أدوية علاج الإدمان في الموقع أو من خلال الإحالة خارج منشأة العلاج. ** قائمة الأدوية المعتمدة تشمل:

- أكامبروسيت الكالسيوم
- البوبرينورفين هيدروكلوريد
- (البوبرينورفين ممتد المفعول عن طريق الحقن (العقد الفرعي)
- البوبرينورفين/نالوكسون هيدروكلوريد
- نالوكسون هيدروكلوريد
- النالتريكسون (عن طريق الفم)
- معلق نالتريكسون ميكروسفير قابل للحقن (فيفيتول)
- لوفيكسيدين هيدروكلوريد (لوسميرا)
- ديسفلرام*(مضاد للتعاطي)
- الميثادون (الذي يقدمه برامج العلاج المخدر)**

■ أدوية لعلاج الإدمان يمكن تقديمها مع الخدمات التالية: التقييم وتنسيق الرعاية والاستشارات الفردية والاستشارة الجماعية والعلاج الأسري وخدمات الأدوية وتوعية المريض وخدمات التعافي، اضطراب تعاطي المواد المخدرة خدمات التدخل السريع في الأزمات وخدمات إدارة الانسحاب. يمكن توفير أدوية علاج الإدمان كجزء من جميع خدمات نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal، بما في ذلك خدمات علاج العيادات الخارجية، وخدمات العيادات الخارجية المكثفة، والعلاج السكني، على سبيل المثال.

■ يمكن للمستفيدين الحصول على الأدوية لعلاج الإدمان نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أيضًا. على سبيل المثال، يمكن وصف أدوية علاج الإدمان، مثل البوبرينورفين، من قبل بعض واصفي الأدوية لدي منشآت مزودي خدمات الرعاية الأولية الذين يعملون وفقًا لخطة Medi-Cal للرعاية المُدارة الخاصة بك أو برنامج "رسوم خدمة Medi-Cal" ويمكن صرف الأدوية به أو إعطاؤها في الصيدلية.



خدمات دعم تعافي الأقران (تختلف حسب المقاطعة)

- قد يكون المستفيدون الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا مؤهلين للحصول على الخدمة بموجب الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري بغض النظر عن مقاطعة إقامتهم.
- يعد توفير خدمات دعم النظراء أمرًا اختياريًا للمقاطعات المشاركة. تقدم مقاطعة سكرامنتو خدمات دعم الأقران.
- خدمات دعم تعافي الأقران عبارة عن خدمات فردية وجماعية مختصة ثقافيًا تعزز التعافي والقدرة على الصمود والمشاركة والتنشئة الاجتماعية والاعتماد على الذات والدفاع عن النفس وتطوير الدعم الطبيعي وتحديد نقاط القوة من خلال الأنشطة المنظمة. يمكن تقديم هذه الخدمات لك أو إلى شخص (أشخاص) يدعمك بشكل كبير ويمكن الحصول عليها في نفس الوقت الذي تتلقى فيه خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير الأخرى. المتخصص في خدمات دعم تعافي الأقران هو شخص عاش تجربة مع حالات الصحة العقلية أو تعاطي المخدرات وهو تعافي من التعاطي ويحمل شهادة في برنامج معتمد من الدولة ويقدم هذه الخدمات تحت إشراف أخصائي الصحة السلوكية المرخص له أو المكلف أو المسجل في الولاية.
- تشمل خدمات دعم تعافي الأقران تدريب فردي وجماعي مجموعات بناء المهارات التعليمية التنقل في الموارد وخدمات المشاركة لتشجيعك على المشاركة في العلاج الصحي السلوكي والأنشطة العلاجية مثل الترويج للدفاع عن النفس.

خدمات التعافي

- خدمات التعافي قد تكون مهمة لتعافيك واسترداد عافيتك. يمكن أن تساعدك خدمات التعافي على التواصل مع مجتمع العلاج لإدارة حالتك الصحية والحصول على الرعاية الصحية. وبالتالي يجب أن تؤكد هذه الخدمة على دورك في تنظيم حالتك الصحية ، باستخدام استراتيجيات دعم التنظيم الذاتي الفعالة، و تنظيم موارد المجتمع والموارد الداخلية لتوفير دعم الدعم المستمر لتنظيم الذات.
- يمكن ان تتلقي خدمات التعافي بناءً على تقييمك الذاتي أو تقييم مزود الخدمة لمخاطر الانتكاسة. يمكن تقديم الخدمات بشكل شخصي أو عن طريق الرعاية الصحية عن بُعد أو عبر الهاتف.
- تشمل خدمات التعافي التقييم وتنسيق الرعاية والاستشارات الفردية والاستشارات الجماعية والعلاج الأسري ومراقبة التعافي وعناصر الوقاية من الانتكاس.



تنسيق الرعاية

- تتكون خدمات تنسيق الرعاية من أنشطة محددة الغرض منها تنسيق علاج اضطراب تعاطي المواد المخدرة ورعاية الصحة العقلية والرعاية الطبية وتوفير روابط الاتصال للحصول على الخدمات وعدم صحتك. يتم توفير خدمات تنسيق الرعاية مع جميع الخدمات ويمكن أن يتم ذلك في بيئات العلاج السريرية أو غير السريرية، بما في ذلك في مجتمعك.
- تشمل خدمات تنسيق الرعاية التنسيق مع مزودي الخدمات الطبية ومزودي خدمات الصحة النفسية مراقبة ودعم الحالات الصحية وتخطيط الخروج من منشآت العلاج والتنسيق مع الخدمات الإضافية بما في ذلك اتصالك بالخدمات المجتمعية مثل رعاية الأطفال والنقل والإسكان.
- قد يكون المستفيدون الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا مؤهلين للحصول على الخدمة بموجب الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري بغض النظر عن مقاطعة إقامتهم.
- تتوفر خدمات الأزمات المتنقلة إذا كنت تعاني من أزمة تتعلق بالصحة العقلية و/أو أزمة تعاطي المخدرات ("أزمة الصحة السلوكية").
- خدمات الأزمات المتنقلة هي خدمات يقدمها متخصصون في مجال الصحة في الموقع الذي تواجه فيه أزمة، بما في ذلك منزلك أو عملك أو مدرستك أو أي مواقع أخرى، باستثناء المستشفى أو أي منشأة أخرى. تتوفر خدمات الأزمات المتنقلة على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع، و365 يومًا في السنة.
- تشمل خدمات البث السريع والتقييم الكامل فقط للمجتمع. إذا كنت ترغب في قراءة المزيد من الرعاية، فسيفساء مقدمو خدمات الهاتف المحمول أيضًا على تسهيل عمليات التسليم أو الحالات إلى خدمات أخرى.
- مقاطعة ساكرامنتو بصدد تنفيذ خدمات الأزمات المتنقلة لبدء التشغيل في 1 كانون الثاني (يناير) 2024.

الفحص والتدخل الموجز لأغراض التقييم والإحالة إلى العلاج

لا يعد فحص شرب الكحول والمخدرات والتقييم والتدخلات الموجزة والإحالة لتلقي العلاج ضمن مزايا نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير. بل هي ميزة في خدمات Medi-Cal لدفع رسوم مقابل الخدمات ونظام Medi-Cal لتقديم الرعاية المدارة للمستفيدين البالغ أعمارهم 11 سنة فأكثر. يجب أن توفر خطط الرعاية المدارة خدمات مشمولة لعلاج

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.sacounty.net



اضطراب تعاطي المواد المخدرة، بما في ذلك فحص تعاطي الكحول والمخدرات والتقييم والتدخلات الموجزة والإحالة إلى العلاج (SABIRT) للمستفيدين البالغ أعمارهم 11 سنة فأكثر.

خدمات التدخل المبكر

يتم تغطية خدمات التدخل المبكر نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير للمستفيدين الذين تحت 21 عامًا. قد يتلقى أي مستفيد تحت 21 سنة والذي تم فحصه وتحديد أنه معرض لمخاطر اضطرابات تعاطي المواد المخدرة أي خدمة مغطاة ضمن مستوى خدمات العيادات الخارجية كخدمات تدخل مبكر. لا يلزم تشخيص الشخص بأنه مصاب باضطراب تعاطي المواد المخدرة للحصول على خدمات التدخل المبكر للمستفيدين الذين هم تحت 21 سنة.

الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج

يعتبر المستفيدين الذين تحت 21 سنة مؤهلين للحصول على الخدمات الموضحة سابقًا في هذا الدليل بالإضافة إلى خدمات Medi-Cal الإضافية من خلال مزايا تسمى الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج. تختلف معايير الوصول للمستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا وأكثر مرونة من معايير الوصول للبالغين الذين يصلون إلى خدمات نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal، للوفاء بتفويض الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج والهدف من الوقاية والعلاج المبكر التدخل في حالات اضطراب تعاطي المخدرات.

إذا كانت لديك أسئلة حول خدمات الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج، يرجى زيارة

<https://www.dhcs.ca.gov/services/Pages/EPSTD.aspx>

خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة التي توفرها خطط الرعاية المُدارة أو برنامج "رسوم الخدمة" "العادي"

من "Medi-Cal"

يجب أن توفر تغطي الرعاية المُدارة خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة، بما في ذلك فحص تعاطي الكحول وتعاطي المخدرات والتقييم والتدخلات الموجزة والإحالة إلى العلاج (SABIRT) للمستفيدين البالغ أعمارهم 11 عامًا فما فوق،

بما في ذلك الأعضاء الحوامل، في مرافق الرعاية الأولية وفحص تعاطي التبغ وشرب الكحول وتعاطي المواد المخدرة غير المشروعة. كما يجب أن توفر خطط الرعاية المُدارة أو تقوم بالترتيبات اللازمة لتوفير أدوية علاج الإدمان (المعروف أيضًا باسم العلاج بمساعدة الأدوية) في مرافق الرعاية الأولية ومستشفيات العيادات الداخلية وأقسام الطوارئ وغيرها من المرافق

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.sacounty.net



الطبية المتعاقد معها. كما يجب أن توفر خطط الرعاية المدارة الطوارئ الضرورية لاستقرار حالة المستفيد بما في ذلك التخلص من السموم طواعية في العيادات الداخلية.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



كيف يمكنني الحصول على خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير ؟

إذا كنت تعتقد أنك بحاجة لتلقى خدمات علاج ، يمكنك الحصول على الخدمات عبر طلبها من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة لنفسك. يمكنك الاتصال برقم الهاتف المجاني الخاص بمقاطعتك الوارد في القسم الأمامي من هذا الدليل. قد يتم إحالتك أيضًا إلى نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة للعلاج بطرق أخرى.

ينبغي على نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة التابع لها قبول الإحالات لتلقي خدمات اضطراب تعاطي المواد المخدرة SUD من الأطباء والمتخصصون في الصحة السلوكية ومزودي خدمات الرعاية الأولية الآخرين الذين يعتقدون أنك قد تحتاج إلى هذه الخدمات ومن خطة الرعاية الصحية المُدارة من Medi-Cal، إذا كنت مستفيد منها. عادةً ما يحتاج طبيبك العام أو مزود الخدمة أو خطة الرعاية الصحية المُدارة الخاصة بـ Medi-Cal للحصول على إذن منك أو إذن من الوالد أو مزود خدمة الرعاية للطفل لإتمام عملية الإحالة، ما لم يعاني الشخص من حالة طارئة. قد يقوم الأشخاص والمؤسسات الأخرى أيضًا بإحالات للمقاطعة، بما في ذلك المدارس؛ إدارات الرفاهية أو الخدمات الاجتماعية بالمقاطعة أو المحافظين أو الأوصياء أو أفراد الأسرة ووكالات إنفاذ القانون.

تتوفر الخدمات المغطاة في النظام من خلال شبكة مزود الخدمات في [اذكر اسم المقاطعة]. إذا أبدى أي مزود خدمة متعاقد معه اعتراضًا على أداء أي خدمة مشمولة في النظام أو دعمها بأي طريقة أخرى،

لا يجوز أن ترفض مقاطعتك طلبًا لإجراء تقييم مبدئي لتحديد ما إذا كنت تستوفي معايير الحصول على خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أم لا.

من أين يمكنني الحصول على خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ؟

تشارك [اذكر اسم المقاطعة] في برنامج نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير نظرًا لأنك تقيم في [اذكر اسم المقاطعة] ، يمكنك الحصول على خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة التي تعيش فيها من خلال نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير. بالنسبة لخدمات نظام التسليم المنظم لعقاقير Medi-Cal غير المتوفرة داخل مقاطعتك، ستقوم مقاطعتك بالترتيب لك لتلقي الخدمات خارج المقاطعة عندما يكون ذلك ضروريًا ومناسيًا. يحتوي نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة الخاص بك على مزودي خدمات علاج اضطراب تعاطي

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



المواد المخدرة المتاحة لعلاج الحالات المشمولة في مقاطعة نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal* يمكن للمقاطعات الأخرى غير المشاركة في نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير توفير خدمات Medi-Cal التالية لعلاج اضطرابات تعاطي المخدرات:

- علاج مكثف للمرضى في العيادات الخارجية
- العلاج باستخدام المواد المخدرة
- العلاج في العيادات الخارجية
- خدمة اضطرابات تعاطي المواد المخدرة في فترة ما قبل الولادة (باستثناء الغرفة وخارجها)

إذا كان عمرك تحت 21 عامًا 21" فأنت أيضًا مؤهل للحصول على خدمات الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج في أي مقاطعة أخرى عبر الولاية.

الرعاية بعد انتهاء ساعات العمل

[يتم الرد على رقمنا المجاني (1-888-881-4881) على مدار 24 ساعة يوميًا، و7 أيام في الأسبوع، و365 يومًا في السنة.

كيف اعرف الوقت الذي احتاج فيه للمساعدة؟

يمر العديد من الأشخاص بأوقات عصبية في الحياة وقد يعانون من مشاكل متعلقة بتعاطي المواد المخدرة . أهم شيء يجب تذكره هو أن المساعدة متاحة . إذا كنت مؤهلًا للحصول على خدمات Medi-Cal، وتعتقد أنك قد تحتاج إلى مساعدة متخصصة، يجب أن تطلب الخضوع للتقييم من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة لاكتشاف حالتك حيث أنك تقيم في مقاطعة مشاركة في نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة.

كيف أعرف متى يحتاج الطفل أو المراهق إلى المساعدة؟

يمكنك الاتصال بمقاطعتك المشاركة في نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة لإجراء تقييم لطفلك أو ابنك المراهق إذا كنت تعتقد أنهم تظهر عليهم أي من أعراض تعاطي المواد المخدرة . إذا كان طفلك أو ابنك المراهق مؤهلًا لبرنامج Medi-Cal ويشير التقييم الذي أجرته المقاطعة للحاجة للحصول على خدمات علاج المخدرات وتعاطي الكحول التي تغطيها المقاطعة المشاركة في البرنامج، ستقوم المقاطعة بعمل الترتيبات اللازمة لحصول طفلك أو ابنك المراهق على الخدمات.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



متى يمكنني الحصول على خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة؟

يجب أن يلي نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة معايير تحديد المواعيد في الولاية عند تحديد موعد للحصول على الخدمات من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة. يجب أن تحدد لك نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة موعدًا يفي بمعايير وقت المواعيد التالية:

- أن يكون الموعد في غضون 10 أيام عمل من طلبك غير العاجل لبدء تلقي الخدمات مع مزود خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة في العيادات الخارجية وخدمات تلقي العلاج المكثف في العيادات الخارجية؛
- أن يكون الموعد في غضون 3 أيام عمل من طلبك للحصول على خدمات برنامج العلاج بالمواد المخدرة ؛
- تحديد موعد متابعة غير عاجل في غضون 10 أيام إذا كنت تخضع لدورة علاج الاضطرابات المستمرة بسبب ** مع ذلك، قد تكون هذه الأوقات أطول إذا قرر مقدم الخدمة أن وقت الانتظار الأطول مناسب طبيًا وغير ضار بصحتك. إذا تم إخبارك بأنه قد تم إدراجك على قائمة الانتظار، وتشعر أن طول الوقت يضر بصحتك، فاتصل بخطتك على 6069-875-916. لديك الحق في تقديم تظلم إذا لم تتلق الرعاية في الوقت المناسب. لمزيد من المعلومات حول تقديم التظلم، يرجى مراجعة قسم "عملية التظلم" في هذا الدليل.

من الذي يحدد الخدمات التي سأحصل عليها؟

تشارك أنت ومزود خدمات الرعاية الصحية لك نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة في تحديد الخدمات التي ينبغي حصولك عليها من خلال نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة . سوف يتحدث معك مزود خدمة العلاج من اضطرابات تعاطي المواد المخدرة، ومن خلال تقييمه سوف يساعدك في تقديم توصية بالخدمات المناسبة بناءً على احتياجاتك. ستتمكن من تلقي بعض الخدمات أثناء قيام مقدم الخدمة الخاص بك بإجراء هذا التقييم.

إذا كان عمرك تحت 21 عامًا، يجب أن توفر نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة الخدمات الطبية الضرورية التي ستساعد في تصحيح أو تحسين حالة صحتك النفسية. تعتبر الخدمات التي تحافظ على أو تدعم أو تحسن أو تجعل الحالة الصحية السلوكية قادرة على الصمود ضرورية من الناحية الطبية.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



كيف تحصل على خدمات الصحة النفسية

أين يمكنك الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة؟

يمكنك الحصول على خدمات الصحة العقلية المتخصصة في المقاطعة التي تعيش فيها وخارج مقاطعتك إذا لزم الأمر. للحصول على خدمات الصحة العقلية المتخصصة في مقاطعة ساكرامنتو، اتصل بالرقم 1-916-875-1055 من 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. الرقم المجاني/بعد ساعات العمل: 1-888-881-4881 من 5:00 مساءً إلى 8:00 صباحًا. تقدم كل مقاطعة خدمات الصحة النفسية المتخصصة للأطفال والشباب والبالغين وكبار السن. إذا كان عمرك تحت 21 عامًا، فأنت مؤهل لتغطية ومزايا إضافية تحت الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري،

ستحدد خطة الصحة النفسية الخاصة بك إذا كنت تستوفي معايير الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة. إذا كنت تستوفي هذه المعايير، سيقوم مسؤول خطة الصحة النفسية بإحالتك إلى مزود خدمات الصحة النفسية الذي سيقوم بتقييم وتحديد الخدمات التي تحتاجها. يمكنك أيضًا طلب الخضوع للتقييم من قبل خطة الرعاية المُدارة الخاصة بك إذا كنت مسجلاً كمستفيد منها. مع خطة رعاية مُدارة. إذا قررت خطة الرعاية المُدارة الخاصة بك أنك تستوفي معايير الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة، سوف تقوم بإحالتك لتلقي الخدمات من خطة الصحة العقلية تساعدك خطة الرعاية المُدارة على الانتقال لتلقي خدمات الصحة النفسية من خلال خطة الصحة النفسية. لا يوجد أي مصدر آخر يمكنك الحصول من خلاله على خدمات الصحة النفسية. وهذا يعني أنك قد تكون قادرًا على تلقي خدمات الصحة العقلية غير المتخصصة من خلال خطة الرعاية المُدارة الخاصة بك بالإضافة إلى خدمات الصحة العقلية المتخصصة. يمكنك الوصول إلى هذه الخدمات من خلال مقدم خدمات الصحة العقلية الخاص بك إذا قرر مقدم الخدمة أن الخدمات مناسبة لك من الناحية السريرية وطالما أن هذه الخدمات منسقة وليست مكررة.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881 خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



معايير الحصول على الخدمات والضرورة الطبية

ما هي معايير الحصول على تغطية خدمات علاج تعاطي المواد المخدرة؟

كجزء من عملية تحديد إذا كنت بحاجة للحصول على خدمات العلاج من اضطراب تعاطي المواد المخدرة أم لا، ستعمل نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة - معك ومع مزود الخدمة لتحديد إذا كنت تستوفي معايير الحصول على خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة - أم لا. يوضح هذا القسم ستحدد مقاطعتك المشاركة في البرنامج ذلك؟

سيعمل مزود الخدمة معك لإجراء تقييم لتحديد أي خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير هي الأنسب لك. يجب إجراء هذا التقييم وجهًا لوجه أو من خلال خدمات الرعاية الصحية عن بُعد أو عبر الهاتف. قد تحصل على بعض الخدمات أثناء إجراء التقييم.

بعد أن استكمال التقييم من قبل مزود الخدمة لك، سيحدد التقييم إذا كنت تستوفي معايير الوصول التالية لتلقي الخدمات من خلال نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير

- يجب أن تكون مسجلًا في هيئة Medi-Cal.
- يجب أن تكون مقيمًا في إحدى المقاطعات التي تشارك في نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير
- يجب أن تكون قد خضعت لتشخيص واحد على الأقل من التشخيصات الواردة في الدليل التشخيصي والإحصائي للاضطرابات النفسية للإصابة بالاضطرابات المتعلقة بتعاطي المواد المخدرة والإدمان (باستثناء الاضطرابات المتعلقة بشرب التبغ والاضطرابات غير المرتبطة بالمواد المخدرة) أو كنت تعاني من تشخيص واحد على الأقل من التشخيصات الواردة في الدليل التشخيصي والإحصائي للاضطرابات النفسية للاضطرابات المرتبطة بتعاطي المواد المخدرة والإدمان قبل السجن أو أثناء الحبس (باستثناء الاضطرابات المرتبطة بشرب التبغ والاضطرابات غير المرتبطة بالمواد المخدرة).

يمكن للمستفيدين الذين هم تحت 21 عامًا الحصول على كافة الخدمات الضرورية من الناحية الطبية نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير عندما يقرر مقدم الخدمة أن الخدمة ستصحح أو تساعد في إساءة استخدام المواد المخدرة في اضطراب تعاطي المخدرات، حتى لو كانت مقاطعة إقامتك لا تشارك في نظام التسليم المنظم الخاص بـ Drug Medi-Cal، إذا كان عمرك أقل من 21 عامًا، فلا يزال بإمكانك تلقي هذه الخدمات.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.sacounty.net



ما المقصود بالضرورة الطبية؟

يجب أن تكون الخدمات التي تتلقاها ضرورية من الناحية الطبية ومناسبة لعلاج حالتك. بالنسبة للأفراد البالغين من العمر 21 عامًا أو أكثر، تعتبر الخدمة ضرورية من الناحية الطبية عندما تكون معقولة وضرورية للحفاظ على حياتك أو الوقاية من المرض أو الإعاقة الشديدة أو لتخفيف الألم الشديد. بالنسبة إلى المستفيدين الذين تحت 21 عامًا، تكون الخدمة ضرورية من الناحية الطبية إذا عملت الخدمة على تصحيح أو المساعدة من الحد من تعاطي المواد المخدرة أو علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة. الخدمات التي تحافظ على أو تدعم أو تحسن أو تساعد في تحسين القدرة على الصمود أمام تعاطي المخدرات أو التي تعالج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة تساعد على تعافي الحالة وبالتالي يتم تغطيتها على أنها ضمن خدمات الفحص المبكر والدوري والتشخيص والعلاج.

معلومات إضافية خاصة بالمقاطعة

يمكن طلب الخدمات عن طريق الإحالة الذاتية أو عن طريق الآخرين الذين يطلبون الخدمات لك.

■ الإحالة الذاتية (طلب الخدمات لنفسك)

■ الإحالة بواسطة:

- الأطباء وغيرهم من مقدمي الرعاية الأولية/الرعاية المُدارة
- أقسام رعاية الطفل
- أقسام الخدمة الاجتماعية
- أفراد الأسرة
- المحافظون / الأوصياء
- وكالات تنفيذ القانون

الإحالات للبالغين، اتصل على:

من الاثنين إلى الجمعة (باستثناء عطلات المقاطعة) من 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً

الهاتف: 1-916-874-9754

الرقم المجاني/بعد ساعات العمل: (888) 881-4881، خدمة الترحيل في كاليفورنيا: 711

دعوة للشباب الاتصال على:

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881 خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



من الاثنين إلى الجمعة (باستثناء عطلات المقاطعة) من 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً

الهاتف: 1-916-875-2050

الرقم المجاني/بعد ساعات العمل: 888-881-4881

خدمة ترحيل كاليفورنيا: 711

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



اختيار مزود الخدمة

كيف يمكنني العثور على مزود خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة التي أحتاج إليها؟

قد يفرض نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة بعض القيود على اختيارك لمزودي الخدمة. يمكنك أن تطلب من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أن يوفر لك خيارات مبدئية حول مزودي الخدمة.. يجب أن يسمح لك نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أيضًا بتغيير مزودي الخدمة. إذا طلبت تغيير مزودي الخدمة، يجب أن تسمح لك المقاطعة بالاختيار لأقصى حد ممكن،

ينبغي على مقاطعتك نشر دليل بأسماء مزودي الخدمة الحاليين عبر الإنترنت. إذا كانت لديك أسئلة حول مزودي الخدمة الحاليين أو كنت ترغب في تحديث دليل مزودي الخدمة لديك، يرجى زيارة موقع المقاطعة على شبكة الإنترنت LI-BHS-SUPT أو DMC-ODS-Provider-Directory.pdf (sacounty.gov) أو اتصل برقم الهاتف المجاني للمقاطعة. يتوفر دليل مزودي الخدمة الحاليين الكترونياً على موقع المقاطعة على شبكة الإنترنت، أو يمكنك الحصول على نسخة ورقية من البريد الإلكتروني عند الطلب.

في بعض الأحيان، يختار مزودي خدمات التعاقد على نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة عدم تقديم خدمات Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير حيث أن مزود خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة لم يعد يقدم هذه الخدمات بصفته مزود لخدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة، أو لم يعد يقبل مرضى نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة من تلقاء نفسه أو بناءً على طلب نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة. عندما يحدث ذلك، يجب على نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة بذل المزيد من الجهود لتقديم إشعار كتابي بإنهاء التعاقد مع مزود الخدمة المذكور مع المقاطعة في غضون 15 يومًا من تاريخ استلام أو إصدار إشعار الإنهاء، لكل شخص كان يتلقى خدمات العلاج من اضطرابات تعاطي المواد المخدرة من مزود الخدمة المذكور.

يمكن للأفراد من الهنود الأمريكيين وسكان الأسكا الأصليين المؤهلين للحصول على خدمات هيئة Medi-Cal والمقيمين في المقاطعات المشاركة في نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة الحصول أيضًا على خدمات " نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة من خلال مزودي خدمات الرعاية الصحية الهنود الحاصلين على الشهادات اللازمة من مركز Medi-Cal للعلاج من المخدرات

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.sacounty.net



بمجرد العثور على مزود خدمات الرعاية، هل يمكن نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة إبلانغ مزود الخدمة عن الخدمات التي أحتاج للحصول عليها؟

سوف ستشارك أنت ومزود الخدمات لك و برنامج المقاطعة نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة في تحديد الخدمات التي تحتاج للحصول عليها عبر المقاطعة باتباع معايير- الوصول للخدمات الخاصة بخدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير . في بعض الأحيان تترك المقاطعة القرار لك ولمزود الخدمة. في أوقات أخرى، قد تطلب نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة من مزود الخدمات لك أن يطلب من مقاطعة نظام التسليم المنظم Medi-Cal للأدوية والعقاقير مراجعة الأسباب التي تجعل مزود الخدمة يعتقد أنك بحاجة للخدمة قبل تقديمها. يجب أن يستعين نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة بالمتخصصين المؤهلين لإجراء هذه المراجعة.

يطبق على عملية المراجعة اسم برنامج عملية التفويض. المسموح بها فقط لخدمات العلاج في المنزل وفي العيادات الداخلية (باستثناء خدمات إدارة أعراض الانسحاب). يجب أن تتبع عملية منح الإذن نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة الجدول الزمني المحدد. بالنسبة للموافقات النموذجية، يجب على مقاطعة نظام التوصيل المنظم ل Medi-Cal اتخاذ قرار في طلب مزود الخدمة الخاص بك في غضون 14 يوم ميلادي.

إذا طلبت أنت أو مزود الخدمة الخاص بك، أو إذا اعتقد نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أن من مصلحتك الحصول على مزيد من المعلومات من مزود الخدمة الخاص بك، في هذه الحالة يمكن تمديد المدة الزمنية المحددة لمدة تصل إلى 14 يومًا ميلادي آخر. من الأمثلة على الأوقات التي يكون تمديد المهلة الزمنية فيها من مصلحتك هو عندما تعتقد المقاطعة أنها قد تكون قادرة على الموافقة على طلب مزود الخدمة الخاص بك للحصول على إذن لمعرفة إذا كان نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة يحتوي على معلومات إضافية مقدمة من مزود الخدمة الخاص بك أم لا، وسيضطر النظام إلى رفض الطلب بدون هذه المعلومات. إذا قام نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة بتمديد المهلة الزمنية، سترسل المقاطعة إشعار كتابي لك بهذا التمديد.

إذا لم تتخذ المقاطعة قرارًا في هذا الصدد خلال المدة الزمنية المطلوبة للحصول على طلب تفويض نموذجي أو عاجل، يجب أن يرسل لك نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة إشعارًا بتحديد المزايا السلبية لإبلاغك أنه قد تم رفض الخدمات وأنه يمكنك تقديم طلب طعن على هذا القرار أو طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية.

يمكنك أن تطلب من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة تقديم مزيد من المعلومات حول عملية التفويض الخاصة به.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



إذا كنت لا توافق على قرار نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة بخصوص عملية التفويض ، يمكنك تقديم طلب طعن على هذا القرار أو طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية. لمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على قسم تسوية المشاكل.

أي من مزودي الخدمات يمكن نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة الاستعانة بهم؟

إذا كنت من المستفيدين الجدد من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ، يمكنك العثور على قائمة كاملة بأسماء مزودي الخدمة في نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة [LI-BHS-SUPT-DMC-ODS- Provider-Directory.pdf \(saccounty.gov\)](https://www.saccounty.gov/Provider-Directory.pdf) وتحتوي هذه القائمة على معلومات حول أماكن تواجد مزودي الخدمات، وخدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة التي يقدمونها، وغيرها من المعلومات لمساعدتك في الحصول على الرعاية اللازمة، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالخدمات اللغوية والثقافية المتوفرة لدى مزودي الخدمة. إذا كانت لديك أسئلة حول مزودي الخدمة، يمكنك الاتصال برقم الهاتف المجاني الخاص بمقاطعتك الموجود في القسم الأمامي من هذا الدليل.

حقل في الوصول إلى السجلات الطبية ومعلومات دليل مقدم الخدمة باستخدام الأجهزة الذكية

يُطلب من مقاطعتك إنشاء نظام أمن والحفاظ عليه حتى تتمكن من الوصول إلى سجلاتك الصحية وتحديد موقع مقدم الخدمة باستخدام التقنيات الشائعة مثل الكمبيوتر أو الجهاز اللوحي الذكي أو الجهاز المحمول. يُطلق على هذا النظام اسم واجهة برمجة تطبيقات وصول المريض (API).

يمكن العثور على المعلومات التي يجب مراعاتها عند اختيار تطبيق للوصول إلى سجلاتك الطبية وتحديد موقع مقدم الخدمة على موقع الويب الخاص بمقاطعتك.

تقوم مقاطعة ساكرامنتو حاليًا بالعمل مع مورد سجل الرعاية الصحية الإلكتروني (EHR) الخاص بنا لتطوير بوابة وصول المرضى. التاريخ المتوقع للتنفيذ هو يناير 2025.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



إشعار تحديد عن المنافع السلبية

ما هي الحقوق التي أتمتع بها إذا رفض نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة تقديم الخدمات التي أريدها أو التي أعتقد أنها ضرورية لي؟

إذا رفض نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أو قرض قيودًا أو خفض أو آخر أو أنني الخدمات التي تريد الحصول عليها أو تعتقد أنه ينبغي عليك الحصول عليها، في هذه الحالة يحق لك تلقي إشعار كتابي (يُشار إليه باسم "إشعار تحديد المنافع السلبية") من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة. كما يكون لك الحق في عدم الموافقة على القرار من خلال تقديم طلب طعن على القرار. تتناول الأقسام أدناه حقلك في تلقي هذا الإشعار وما هي الخطوات التي ينبغي عليك القيام بها في حالة عدم الموافقة على قرار نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة.

ما المقصود بإشعار تحديد المنافع السلبية؟

يتم تعريف تحديد المنافع السلبية على أي من الإجراءات التالية التي اتخذها نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة:

1. رفض تقديم الخدمة المطلوبة أو منح موافقة محدودة بشأنها، بما في ذلك القرارات القائمة على نوع أو مستوى الخدمة، أو الضرورة الطبية أو مدى ملائمة الخدمات أو مكان تقديمها أو فعالية المزايا والفوائد المشمولة؛
2. تخفيض أو تعليق أو إنهاء الخدمة التي تم الموافقة مسبقًا على تقديمها.
3. الحرمان كليًا أو جزئيًا من الحصول على مدفوعات مقابل هذه الخدمة.
4. عدم تقديم الخدمات في الوقت المناسب.
5. عدم القدرة على التصرف خلال الفترات الزمنية المطلوبة لحل وتسوية الشكاوى والنظر في الطعون القياسية (إذا قمت بتقديم تظلم إلى نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ولم يقدم نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة بالرد عليك بقرار خطي بشأن تظلمك في غضون 90 يوم، إذا قدمت طعنًا إلى نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ولم يقدم نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة بالرد عليك بقرار كتابي في الطعن المقدم منك خلال 30 يومًا، أو إذا قدمت طعن مستعجل ولم تتلقي أي رد بشأنه في غضون 72 ساعة)؛
6. رفض طلب المستفيد للاعتراض على تحمل المسؤولية المالية.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881 بخطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



ما المقصود بإشعار تحديد المنافع السلبية؟

إشعار تحديد المنافع السلبية، يُشار إليه أحيانًا باسم ، عبارة عن إشعار كتابي تستخدمه خطة نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك لإخبارك عندما يتخذ البرنامج قرارًا حول إذا ما كنت ستحصل على خدمات Medi-Cal لعلاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة أم لا. عبارة عن خطاب يفيد بأن يرسل إليك نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة إخطارًا إذا اتخذ قرارًا برفض أو الحد من أو تخفيض أو تأخير أو إنهاء الخدمات التي تعتقد أنت ومزود الخدمة أنه يجب عليك الحصول عليها. يشمل ذلك رفض دفع مقابل خدمة، أو الرفض استنادًا إلى الادعاء بأن الخدمات غير مغطاة، أو رفض تقديم الخدمة لنظام التسليم الخاطئ ، أو رفض طلب الاعتراض على المسؤولية المالية. كما يُستخدم إشعار تحديد المنافع السلبية لإبلاغك إذا لم يتم حل تظلمك أو الطعن أو الطعن المستعجل في الوقت المناسب، أو إذا لم تحصل على الخدمات وفقًا لمعايير الفترات الزمنية المحددة لتقديم الخدمات في نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة.

وقت إرسال الإشعار

يجب على مقاطعة نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal إرسال إشعارًا بالبريد للمستفيد قبل 10 أيام على الأقل من تاريخ الإجراء المتعلق بإنهاء أو تعليق أو تخفيض أي خدمة من خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة المصريح بها مسبقًا. كما يجب على مقاطعة نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal إرسال إشعارًا بالبريد للمستفيد في غضون يومين عمل من تاريخ إصدار قرارها برفض الدفع أو اتخاذ قرارات تؤدي إلى رفض أو تأخير أو تعديل جميع أو جزء من خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير المطلوبة.



هل سأحصل دائمًا على إشعار تحديد المنافع السلبية في حالة عدم تلقي الخدمات التي أريد الحصول عليها؟

نعم، يجب أن تحصل على إشعار بتحديد المنافع السلبية. ومع ذلك، إذا لم تتلق هذا الإشعار يمكنك بإمكانك تقديم طعن على ذلك لدي نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أو إذا كنت قد قدمت بالفعل طعنًا من هذا القبيل، يمكنك طلب عقد جلسة استماع **عادلة** في الولاية. عند التواصل مع المقاطعة التابع لها، يرجى الإشارة إلى أنك واجهت قرارًا سلبيًا بشأن فوائد الخدمات لكنك لم تتلق إشعارًا بذلك. يتضمن هذا الدليل معلومات حول كيفية تقديم طعن أو طلب عقد جلسة استماع **عادلة**. يجب توافر هذه المعلومات في مكتب مزود الخدمة.

ما هي المعلومات التي سيبلغني بها إشعار تحديد المنافع السلبية؟

سيخبرك إشعار تحديد المنافع السلبية بما يلي:

- ما الأمور التي قام بها نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة والتي تؤثر عليك وعلى قدرتك على الحصول على الخدمات.
- تاريخ سريان القرار وسبب اتخاذ مقاطعة نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal لهذا.
- قواعد الولاية أو القواعد الفيدرالية التي يتبعها نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة عندما اتخذت القرار.
- ما هي الحقوق التي تتمتع بها إذا كنت لا توافق على ما قام به مقاطعة نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal
- كيفية الحصول على نسخ من المستندات والسجلات والمعلومات الأخرى المتعلقة بقرار المقاطعة الخاص بنظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal.
- كيفية تقديم طعن لمقاطعة نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal .
- كيفية طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية.
- كيفية طلب طعن عاجل أو جلسة استماع عاجلة.
- كيفية تلقي مساعدة في تقديم الطعن أو طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية.
- المدة الزمنية التي يتعين عليك خلالها تقديم طعن على القرار أو طلب جلسة استماع عادلة للولاية.
- حقوقك التي تتمتع بها للاستمرار في تلقي الخدمات لحين قرار الطعن أو جلسة استماع عادلة في الولاية، كيف تطلب الاستمرار في تلقي هذه الخدمات، وإذا ما كان سيتم تغطية تكاليف هذه الخدمات من خلال Medi-Cal أم لا.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



■ الوقت الذي يتعين عليك تقديم طعن خلاله أو طلب جلسة استماع عادلة في الولاية إذا كنت تريد الاستمرار في تلقي الخدمات.

ماذا ينبغي عليّ أن أفعل عندما استلم إشعار بتحديد المنافع السلبية؟

عندما تتلقى إشعارًا بتحديد المنافع السلبية، يجب عليك قراءة جميع المعلومات الواردة في الإشعار بعناية. إذا كنت لا تفهم الإشعار ، يمكن أن تطلب مساعدة نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة . كما يمكنك أن تطلب المساعدة من شخص آخر.

يمكنك طلب الاستمرار في تلقي الخدمة التي تم إيقافها عند تقديم الطعن أو طلب عقد جلسة استماع **عادلة** للولاية. يجب عليك أن تطلب استمرار الخدمات في موعد لا يتجاوز 10 أيام ميلادية من تاريخ إرسال إشعار تحديد المنافع السلبية عبر البريد إليك (أو سلمت لك شخصياً) أو قبل تاريخ سريان التغيير.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.sacounty.net



عمليات حل المشاكل

ماذا لولم أتلقى الخدمات التي أريدها من برنامج Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتي؟

يحتوي نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة على طرق لحل المشاكل المتعلقة بأي مسألة تخص خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة التي تحصل عليها. يطلق على هذه الطرق عملية حل المشكلة ويمكن أن تشمل العمليات التالية

1. عملية التظلم - تعبير عن عدم رضا المشارك عن أي شيء يتعلق بخدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة التي تتلقاها بخلاف تحديد المنافع السلبية.
2. عملية الطعن - مراجعة قرار (رفض، إنهاء أو تخفيض الخدمات) الذي تم اتخاذه بخصوص خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة من قبل نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أو مزود الخدمة لك.
3. عملية عقد جلسة استماع عادلة في الولاية - عملية مراجعة للتأكد من حصولك على خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة التي يحق لك الحصول عليها بموجب برنامج Medi-Cal.

لن يؤخذ تقديم تظلم أو طعن على القرار أو طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية ضدك ولن يؤثر على الخدمات التي تتلقاها. عند الانتهاء من تقديم تظلمك أو الطعن، سيقوم نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة بإخطارك أن ومقدمو الخدمات وأولياء الأمور/الأوصياء المعنيين بالنتائج النهائية. عند الانتهاء من عقد جلسة الاستماع العادلة في الولاية، سيقوم مكتب جلسات الاستماع العادلة في الولاية بإخطارك أنت و مزود الخدمة بالنتائج النهائية. يمكنك معرفة المزيد من المعلومات حول كل عملية من عمليات حل المشاكل أدناه.

هل يمكنني الحصول على مساعدة لتقديم طعن أو تظلم أو طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية؟

سيحدد نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أشخاص متاحين لشرح هذه العمليات لك ولمساعدتك في الإبلاغ عن مشكلة سواء من خلال تقديم تظلم أو طعن أو طلب عقد جلسة استماع في الولاية. قد يساعدك هؤلاء الأشخاص أيضًا في تحديد إذا كنت مؤهلاً لما يسمى بالعملية المستعجلة أم لا، مما يعني أنه ستتم استعراض هذه

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



العملية بشكل أسرع لأن صحتك أو استقرار حالتك معرض للخطر. كما يمكنك تفويض شخص آخر للتصرف بالنيابة عنك، بما في ذلك مزود خدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات الذي تتعامل معه أو محاميك. يجب أن تمنحك على نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أن يمنحك المساعدة ال معقولة في تعبئة النماذج واتخاذ الخطوات الإجرائية الأخرى المتعلقة بالشكوى أو الطعن. يتضمن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، توفير خدمات الترجمة الفورية والأرقام المجانية مع 711: California Relay وإمكانية الترجمة الفورية. إذا كنت ترغب في المساعدة، اتصل بالرقم 916-875-6069 أو الرقم المجاني 1-888-881-4881 للحصول على المساعدة

ماذا أفعل إذا احتجت مساعدة في حل مشكلة بخصوص برنامج نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتي ولكن لا أريد تقديم تظلم أو طعن؟

يمكنك الحصول على مساعدة من الولاية إذا كنت تواجه مشكلة في التواصل مع الأشخاص المناسبين في المقاطعة لمساعدتك في حل المشكلة من خلال النظام.

يمكنك الاتصال بإدارة خدمات الرعاية الصحية، مكتب التظلمات، من يوم الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحًا حتى الساعة 5 مساءً. (بخلاف أيام العطلات) عبر هاتف رقم: 1-888-452-8609 أو عبر البريد الإلكتروني على MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov

ملحوظة: لا تعتبر رسائل البريد الإلكتروني سرية. لا ينبغي عليك إدراج أي معلومات شخصية في رسالة بريد إلكتروني.

يمكنك الحصول على مساعدة قانونية مجانية من مكتب المساعدة القانونية المحلي أو عبر مجموعات أخرى. يمكنك الاستفسار عن حقوقك في الاستماع إليك أو الحصول على المساعدة القانونية المجانية من وحدة استفسارات الجمهور والرد عليها:

اتصل بالرقم المجاني: 1-800-952-5253

إذا كنت أصم وتستخدم أجهزة الاتصالات الكتابي للصم والبكم، اتصل برقم 1-800-952-8349

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881 خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



عملية التظلم

ما المقصود بالتظلم؟

التظلم هو تعبير عن عدم رضاك عن أي شيء يتعلق بخدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة التي لا تعد ضمن المشاكل المشمولة في عمليات الطعن وجلسة الاستماع العادلة للولاية.

الغرض من عملية التظلم:

- تحديد إجراءات بسيطة وسهلة الفهم تسمح لك بتقديم شكاوك شفهيًا أو كتابيًا.
- لا تحسب ضدك أو ضد مزود الخدمة الذي تتعامل معه بأي شكل من الأشكال.
- السماح لك بتفويض شخص آخر للتصرف نيابة عنك، بما في ذلك مزود الخدمة أو المحامي . إذا فوضت شخصًا آخر للتصرف نيابةً عنك، فقد يطلب منك نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة توكيغ نموذج لتفويض مقاطعة نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal لإصدار المعلومات لهذا الشخص.
- ضمان كون الأفراد المعنيين باتخاذ القرارات مؤهلين للقيام بذلك وأنهم لم يشاركوا في أي مستويات سابقة للمراجعة أو اتخاذ القرار.
- تحديد الأدوار والمسؤوليات الخاصة بك أو نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أو مزود الخدمة لك.
- تقديم التظلمات خلال الفترات الزمنية المطلوبة.

متى يمكنني تقديم تظلم؟

يمكنك تقديم تظلم إلى نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة في أي وقت إذا كنت غير راضٍ عن خدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات التي تتلقاها من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أو إذا كانت لديك أي مخاوف أخرى تتعلق بنظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة.

كيف يمكنني تقديم التظلم؟

يمكنك الاتصال بنظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك 916-875-6069 للحصول على مساعدة بخصوص التظلم. سيوفر نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك مغلقات ذاتية التوجيه في جميع مواقع مزودي الخدمة لإرسال التظلم الخاص بك فيها. يمكن تقديم التظلمات شفويًا أو كتابيًا. ليس بالضرورة متابعة

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881 بخطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



التظلمات الشفهية من خلال المراسلات الخطية. إذا لم يكن لديك ظرف يحمل عنوانًا ذاتيًا، فيمكنك إرسال تظلمك بالبريد مباشرةً إلى العنوان المذكور في مقدمة هذا الكتيب.

كيف أعرف إذا كان نظام التسليم المنظم للأدوية Medi-Cal قد استلم التظلم الخاص بي أم لا؟

يجب أن يبلغك نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أنه قد تلقي التظلم المرسل منك من خلال إرسال تأكيد كتابي لك. خلال 5 أيام تقويمية من تاريخ الاستلام. إن التظلم الذي يتم تلقيه عبر الهاتف أو شخصيًا، والذي توافق على حله بحلول نهاية يوم العمل التالي معفى وقد لا تتلقى خطابًا.

متى يتم النظر في التظلم المقدم مني؟

يجب على نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة اتخاذ قرار في التظلم المقدم منك في غضون 90 يومًا ميلاديًا من تاريخ تقديم التظلم. قد يتم تمديد الفترات الزمنية للنظر في تلك التظلمات لمدة تصل إلى 14 يومًا ميلاديًا إذا طلبت تمديدها، أو إذا اعتقد نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أن هناك حاجة للحصول على معلومات إضافية وأن التأخير في مصلحتك. من الأمثلة على الوقت الذي قد يكون التأخير في الرد على التظلم في مصلحتك هو عندما تعتقد المقاطعة أنها قادرة على البت في التظلم المقدم منك إذا كان تم منح بعض الوقت نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة للحصول على معلومات منك أو من أشخاص آخرين.

كيف يمكنني معرفة إذا كان نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتي قد اتخذ قرارًا بشأن التظلم الخاص بي أم لا؟

عند اتخاذ قرار بشأن التظلم المقدم منك، يجب على نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة إبلاغك أنت أو ممثلك بهذا القرار خطيًا. إذا لم يتم نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك إبلاغك أنت أو أي أطراف متضررة بقرار التظلم في الوقت المحدد، سيرسل نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة لك إشعار بتحديد المنافع السلبية لإبلاغك بحقك في طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية. ينبغي على نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك تزويدك بإشعار تحديد الفوائد السلبية في تاريخ انتهاء الفترة الزمنية المحددة.

هل هناك موعد نهائي لتقديم التظلم؟

يمكنك تقديم التظلم في أي وقت.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



عملية الطعن (العادية والمستعجلة)

يتحمل نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك مسؤولية السماح لك الطعن على القرار الذي صدر بخصوص خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة من جانب مقاطعة نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal أو مزودي الخدمة التي لا توافق عليها. يوجد طريقتان يمكنك من خلالهما طلب المراجعة. إحدى الطرق هي استخدام عملية الطعن العادية. الطريقة الثانية هي اللجوء لعملية الطعن المستعجل. يعتبر هذان النوعان من الطعن متشابهان؛ ومع ذلك، توجد متطلبات محددة لكي تكون مؤهلاً لتقديم طعن مستعجل. فيما يلي شرح لهذه المتطلبات المحددة.

ما المقصود بالطعن العادي؟

الطعن العادي عبارة عن طلب لمراجعة مشكلة تعاني منها مع مقاطعة نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal أو مزود الخدمة الخاص بك والتي تتضمن رفض أو تغيير في الخدمات التي تعتقد أنك بحاجة إليها. إذا تقدمت بطلب طعن عادي، فقد يستغرق نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة حوالي 30 يوم ميلادي لمراجعته. إذا كنت تعتقد أن الانتظار لمدة 30 يومًا سيُعرض صحتك للخطر، في هذه الحالة يجب عليك تقديم 'طعن مستعجل'.

فيما يلي الغرض من عملية الطعن العادي:

- السماح لك بالتقدم بطعن شخصيًا أو عبر الهاتف أو كتابيًا.
- ضمان عدم احتساب تقديم الطعن ضدك أو ضد مزود الخدمة الذي تتعامل معه بأي شكل من الأشكال.
- السماح لك بتفويض شخص آخر للتصرف بالنيابة عنك، بما في ذلك مزود الخدمة أو الدفاع. إذا فوضت شخصًا آخر بالتصرف بالنيابة عنك، فقد تطلب منك مقاطعة نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal** التوقيع على نموذج يفوض مقاطعة نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal بنشر المعلومات إلى هذا الشخص.
- الاستمرار في تقديم المزايا الخاصة بك عند طلب الطعن على القرار خلال الفترة الزمنية المحددة وبالغلة 10 أيام تقويمية من تاريخ وضع علامة الإرسال بالبريد على إشعار تحديد المنافع السلبية أو تسليمه لك شخصيًا. لا يتعين عليك الدفع مقابل الخدمات المستمرة خلال فترة النظر في الطعن المقدم منك. إذا طلبت الاستمرار في تقديم المزايا والفوائد، وأكد القرار النهائي للطعن على قرار تخفيض أو وقف الخدمة التي تحصل عليها، فقد يُطلب منك دفع تكلفة الخدمات المقدمة أثناء الانتظار للنظر في الطعن.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



- ضمان كون الأفراد المعنيين باتخاذ القرارات مؤهلين للقيام بذلك وأنهم لم يشاركوا في أي مستويات سابقة للمراجعة أو اتخاذ القرار.
- السماح لك أو لممثلك بالاطلاع على ملف حالتك، بما في ذلك سجلك الطبي وأي مستندات أو سجلات أخرى يتم النظر فيها أثناء عملية الطعن وقبل وأثناء عملية الطعن على القرار.
- السماح بإتاحة فرصة معقولة لك لتقديم أدلة وادعاءات بخصوص الوقائع أو القانون، شخصيًا أو كتابيًا.
- السماح لك أو لممثلك أو الممثل القانوني المستفيد متوفى بالمشاركة كأطراف معنية في الطعن.
- إبلاغك بأنه يتم مراجعة طلب الطعن المقدم من جانبك عن طريق إرسال تأكيد خطي إليك.
- إبلاغك بحقك في طلب عقد جلسة استماع عادلة تابعة في الولاية بعد اتمام عملية الطعن.

متى يمكنني تقديم الطعن؟

يمكنك تقديم طعن نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في الحالات التالية:

- إذا قررت مقاطعتك أو أي من مزودي الخدمة المتعاقد معهم في المقاطعة أنك غير مؤهل لتلقي أي من خدمات برنامج Medi-Cal لعلاج "اضطرابات تعاطي المواد المخدرة" لأنك لا تستوفي معايير الوصول.
- إذا كان مزود الخدمة يعتقد أنك بحاجة لخدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات ويطلب موافقة المقاطعة، لكن لم توافق المقاطعة ورفضت مزود الخدمة الذي تتعامل معه أو قامت بتغيير نوع أو تكرار الخدمة.
- إذا طلب مزود الخدمة الذي تتعامل معه موافقة نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة، لكن تحتاج المقاطعة لمزيد من المعلومات لاتخاذ قرار ولم يتم استكمال عملية الموافقة في الوقت المحدد.
- إذا لم يقدم نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة الخدمات لك وفقًا للجداول الزمنية التي حددها نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة.
- إذا كنت لا تعتقد أن يقدم نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة الخدمات في أقرب وقت ممكن بما يكفي لتلبية احتياجاتك.
- إذا لم يتم البت في التظلم أو الطعن أو الطعن المستعجل المقدم منك في الوقت المناسب.
- إذا لم توافق أنت ومزود الخدمة على خدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات التي تحتاج إليها.

كيف يمكنني تقديم طعن؟

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881 خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



يمكنك الاتصال برقم الهاتف المجاني نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك للحصول على مساعدة في تقديم الطعن. ستوفر الخطة مغلقات موجهة ذاتيًا في جميع مواقع الموفر لتمكين من إرسالها بالبريد بحيث تحتوي على الطعن الخاص بك. يمكن تقديم الطعون شفويًا أو كتابيًا. إذا لم يكن لديك مطروف يحمل عنوانًا ذاتيًا، فيمكنك إرسال الاستئناف الخاص بك مباشرةً إلى العنوان الموجود في مقدمة هذا الكتيب أو يمكنك إرسال الاستئناف الخاص بك عن طريق البريد الإلكتروني أو الفاكس إلى أرسل بريدًا إلكترونيًا QMInformation@saccounty.gov أو أرسل فاكسًا إلى 0877-875-916.

كيف أعرف إذا تم البت في طلب الطعن الخاص بي؟

سيقوم نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بإخطارك أنت أو من يمثلك كتابيًا بقرارهم في الطعن المقدم منك. سيتضمن الإشعار المعلومات التالية:

- نتائج عملية البت في الطعن.
- تاريخ صدور قرار في الطعن.
- إذا لم يتم البت في الطعن لصالحك، سوف يحتوي الإشعار أيضًا على معلومات تتعلق بحقك في المطالبة بعقد جلسة استماع عادلة في الولاية وإجراءات تقديم طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881 خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



هل هناك موعد نهائي لتقديم الطعن من جانبي؟

يجب عليك تقديم الطعن في غضون 60 يومًا ميلاديًا من تاريخ تلقي إشعار تحديد المنافع السلبية. ضع في اعتبارك أنك لن تتلقى دائمًا إشعارًا بتحديد المنافع السلبية. لا توجد مواعيد نهائية لتقديم الطعن من جانبك في حالة عدم تلقيك إشعارًا بتحديد المنافع السلبية؛ لذلك يمكنك تقديم هذا النوع من الطعون في أي وقت.

متى يتم البت في الطعن المقدم من جانبي؟

يجب على نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة اتخاذ قرارًا بشأن الطعن المقدم منك في غضون 30 يومًا ميلاديًا من تاريخ استلام نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة لطلب الطعن المقدم منك. قد يتم تمديد الفترات الزمنية لمدة تصل إلى 14 يومًا ميلاديًا إذا طلبت تمديدًا، أو إذا كان نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة يعتقد أن هناك حاجة إلى معلومات إضافية وأن التأخير سيكون في صالحك. من الأمثلة على الحالات التي يكون التأخير فيها في صالحك هو عندما تعتقد المقاطعة أن بإمكانها الموافقة على الطعن المقدم منك إذا تم إتاحة بعض الوقت نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة للحصول على معلومات منك أو من مزود الخدمة الذي تتعامل معه.

ماذا لو لم أستطع الانتظار 30 يومًا للبت في الطعن؟

قد تكون عملية الاستئناف أسرع إذا كنت مؤهلًا لعملية تقديم الطعون المستعجلة؟

ما المقصود بالطعن المستعجل؟

الطعن المستعجل عبارة عن طريقة أسرع للبت في الطعن. تتبع عملية الطعن المستعجلة عملية مماثلة لعملية الطعن العادي. لكن، يجب عليك إظهار أن انتظار معيار الطعن قد يؤدي إلى تفاقم حالة تعاطي المخدرات لديك.

تتبع عملية الاستئناف المعجل له أيضًا مواعيد نهائية مختلفة عن الاستئناف القياسي. لدى مقاطعة نظام التسليم المنظم لـ 72 Drug Medi-Cal ساعة لمراجعة الاستئنافات العاجلة. يمكنك تقديم طلب شفهي للاستئناف العاجل. ليس عليك تقديم طلب الاستئناف العاجل كتابيًا.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



متى يمكنني تقديم طلب الطعن المستعجل؟

إذا كنت تعتقد أن الانتظار لمدة تصل إلى 30 يومًا ميلاديًا للبت في طلب الطعن العادي سيعرض حياتك أو صحتك أو قدرتك على تحقيق أقصى استفادة من الوظائف أو الحفاظ عليها أو التعافي منها سيعرضك للخطر، في هذه الحالة يمكنك تقديم طلب للطعن المستعجل. إذا وافق نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة على كونك تستوفي متطلبات الاستئناف المستعجل، ستقوم مقاطعتك بالبت في طلب الاستئناف المستعجل في غضون 72 ساعة من تاريخ استلام الطعن من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة.

يمكن تمديد الفترات الزمنية لمدة تصل إلى 14 يومًا ميلادية إذا طلبت تمديدًا أو إذا وضحت مقاطعة نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أن هناك حاجة للحصول على أي معلومات إضافية وأن التأخير في مصلحتك. إذا قام نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بتمديد الفترات الزمنية المحددة، سيرسل نظام مقاطعة نظام التسليم المنظم لك إيضاح مكتوب بسبب تمديد الفترات الزمنية.

إذا قرر نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أن الطعن المقدم منك لا يستوفي شروط الطعون المستعجلة، يجب أن يبذل نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة جهودًا معقولة لإعطائك إشعار شفهي سريع وسيتم إخطارك كتابيًا في غضون يومين بأسباب هذا القرار. سيتبع طلب الطعن المقدم منك بعد ذلك الفترات الزمنية المعتادة لتقديم الطعون الموضحة مسبقًا في هذا القسم. إذا كنت لا توافق على قرار المقاطعة بأن الطعن المقدم منك لا يستوفي معايير الطعون المستعجلة فيمكنك التظلم على القرار.

بمجرد أن يقوم نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة بالبت في الطعن المستعجل سيقوم نظام مقاطعة نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal بإبلاغك بالقرار أنت وجميع الأطراف المتضررين شفهيًا وخطيًا.



عملية عقد جلسة استماع عادلة في الولاية

ما المقصود بـجلسة الاستماع العادلة في الولاية؟

جلسة الاستماع العادلة في الولاية عبارة عن مراجعة مستقلة تجريها إدارة الخدمات الاجتماعية بولاية كاليفورنيا لضمان حصولك على خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة التي يحق لك الحصول عليها في إطار برنامج Medi-Cal. يمكنك زيارة إدارة الخدمات الاجتماعية بولاية كاليفورنيا على الرابط التالي

<https://www.cdss.ca.gov/hearing-requests> للحصول على مزيد من المعلومات

ما هي حقوق الاستماع العادلة التي أتمتع بها في الولاية؟

لديك الحق في:

- طلب عقد جلسة استماع أمام إدارة الخدمات الاجتماعية بولاية كاليفورنيا (وتسمى أيضًا جلسة استماع عادلة في الولاية).
- أن يتم إبلاغك بكيفية طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية.
- أن يتم إبلاغك بالقواعد التي تحكم التمثيل أمام جلسة الاستماع العادلة في الولاية.
- مواصلة الحصول على المزايا الخاصة بك بناءً على طلبك أثناء عملية عقد جلسة الاستماع العادلة في الولاية إذا طلبت عقد جلسة استماع عادلة للولاية خلال الفترات الزمنية المحددة.

متى يمكنني التقدم بطلب لعقد جلسة استماع عادلة في الولاية؟

يمكنك تقديم طلب لعقد جلسة استماع عادلة في الولاية:

- إذا كنت قد استكملت عملية الطعن الخاصة بنظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة
- إذا قررت مقاطعة أو أحد مزودي الخدمة المتعاقد معهم في المقاطعة أنك غير مؤهل لتلقي أي من خدمات Medi-Cal لعلاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة لأنك لا تستوفي معايير ** الوصول**.
- إذا كان مزود الخدمة يعتقد أنك بحاجة للحصول على خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة وطلب من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة الموافقة عليها، لكن رفض نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة الموافقة على طلب مزود الخدمة أو أجري تغييرًا في نوع أو تكرار الخدمة.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



- إذا طلب مزود الخدمة الذي تتعاقد معه من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة للموافقة عليها، لكن كانت المقاطعة بحاجة لمزيد من المعلومات لاتخاذ قرار ولم تكمل عملية الموافقة في الوقت المحدد.
- إذا كان نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة لا يقدم الخدمات المطلوبة لك وفقاً للجدول الزمنية التي حددها المقاطعة.
- إذا كنت لا تعتقد أن نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة سيقدم الخدمات المطلوبة في أقرب وقت كاف لتلبية احتياجاتك.
- إذا لم يتم البت في التظلم أو الطعن أو الطعن المستعجل المقدم من جانبك في الوقت المناسب.
- إذا لم توافق أنت ومزود الخدمة على خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة التي تحتاج إليها.
- إذا لم يتم البت في التظلم أو الطعن أو الطعن المستعجل المقدم من جانبك في الوقت المناسب.

كيف أطلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية؟

يمكنك طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية بالوسائل التالية:

- عبر الإنترنت عبر الرابط التالي: <https://acms.dss.ca.gov/acms/login.request.do>
- خطياً: أرسل طلبك إلى إدارة الرعاية في المقاطعة على العنوان الموضح في إشعار تحديد المنافع السلبية، أو عبر الفاكس أو البريد إلى:

قسم جلسات الاستماع في إدارة الخدمات الاجتماعية في ولاية كاليفورنيا:

ص. ب 944243، الرمز البريدي 9-17-37

ساكرامنتو ، كاليفورنيا 94244-2430

أو عبر الفاكس على رقم: 916-651-5210 أو رقم 916-651-2789

كما يمكنك طلب عقد جلسة استماع عادلة أو جلسة استماع مستعجلة عادلة في الولاية بالوسائل التالية:

- عبر الهاتف: اتصل بقسم جلسات الاستماع في الولاية، على الرقم المجاني 1-800-743-8525 أو رقم 1-855-795-0634 أو اتصل بخط استفسارات الجمهور والرد عليها على رقم: 1-800-952-5253 أو عبر أجهزة الاتصالات الكتابي للصم والبكم، اتصل برقم 1-800-952-8349

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881 خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحاً إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



هل يوجد موعد نهائي لتقديم طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية؟

أمامك مهلة 120 يوم ميلادي فقط لتقديم طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية. تبدأ مدة 120 يومًا من تاريخ إرسال نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة لقرارها في الطعن الكتابي للمقاطعة إذا لم تتلق إشعارًا بتحديد المنافع السلبية، يمكنك التقدم بطلب لعقد جلسة استماع عادلة في الولاية في أي وقت.

هل يمكنني الاستمرار في تلقي الخدمات أثناء انتظار البت في جلسة استماع عادلة للولاية؟

نعم، إذا كنت تتلقى العلاج في الوقت الحالي وترغب في مواصلة العلاج أثناء فترة الطعن، يجب عليك التقدم بطلب لعقد جلسة استماع عادلة في الولاية في غضون 10 أيام من تاريخ إرسال إشعار بقرار الطعن لك أو قبل التاريخ الذي يشير فيه نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أنه سيتم وقف أو تخفيض الخدمات المقدمة لك. عندما تطلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية، يجب عليك الإفادة بأنك تريد الاستمرار في تلقي العلاج. بالإضافة إلى ذلك، لن تضطر إلى دفع مقابل الخدمات التي تتلقاها أثناء انتظار عقد جلسة الاستماع العادلة.

إذا طلبت استمرار من تلقي مزايا العلاج، وأكد القرار النهائي لجلسة الاستماع العادلة في الولاية على قرار تخفيض أو وقف الخدمة التي تحصل عليها، فقد يُطلب منك في هذه الحالة دفع تكلفة الخدمات المقدمة أثناء جلسة الاستماع العادلة في الولاية.

متى سيتم اتخاذ قرار في الطلب المقدم مني لعقد جلسة استماع عادلة في الولاية؟

بعد أن تطلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية، قد يستغرق البت في المسألة المقدمة منك حوالي 90 يومًا للبت وإرسال الرد إليك.

هل يمكنني طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية بشكل مستعجل؟

إذا كنت تعتقد أن الانتظار كل هذه المدة سيضر بصحتك، فقد تتمكن من الحصول على رد على طلبك في غضون ثلاثة أيام عمل. اطلب من طبيبك العام أو مزود خدمة آخر إرسال خطاب بذلك لأجلك. يمكنك أيضًا كتابة خطاب بنفسك. يجب أن يشرح الخطاب بالتفصيل تفسير كيف أن الانتظار لمدة تصل إلى 90 يومًا لحين البت في المسألة الخاصة بك سيضر بشكل خطير بحياتك أو صحتك أو قدرتك على تحقيق أو الحفاظ على أو استعادة الحد الأقصى من الوظائف. بعد ذلك، تأكد من طلب عقد "جلسة استماع مستعجلة" وإرسال خطاب يفيد بأنك ترغب في عقد جلسة استماع مستعجلة.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



ستراجع إدارة الخدمات الاجتماعية، قسم جلسات الاستماع في الولاية، طلبك المتعلق بعقد جلسة استماع عادلة عاجلة في الولاية وستقرر إذا كانت مؤهلاً لذلك أم لا. إذا تم الموافقة على طلب عقد جلسة الاستماع المستعجلة المقدم منك، سيتم عقد جلسة الاستماع وسيتم إصدار قرار جلسة استماع في غضون 3 أيام عمل من تاريخ تلقي قسم جلسات الاستماع في الولاية للطلب المقدم منك.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



معلومات هامة حول برنامج Medi-Cal

هل يتم توفير وسائل النقل؟

إذا كنت تواجه مشكلة في حضور المواعيد الطبية أو مواعيد العلاج من المخدرات والكحول، يمكن أن يساعدك برنامج Medi-Cal في العثور على وسيلة نقل مناسبة. هناك نوعان من وسائل النقل لحضور المواعيد

• النقل غير الطبي هو النقل بواسطة مركبة خاصة أو عامة للأشخاص الذين ليس لديهم وسيلة أخرى للوصول إلى مواعيدهم.

• النقل الطبي غير الطارئ هو النقل بسيارة الإسعاف، أو شاحنة الكراسي المتحركة، أو شاحنة القمامة لأولئك الذين لا يستطيعون استخدام وسائل النقل العامة أو الخاصة.

تتوفر وسائل النقل للرحلات إلى الصيدلية أو لالتقاط الإمدادات الطبية اللازمة والأطراف الصناعية وأجهزة تقويم العظام وغيرها من المعدات. لمزيد من المعلومات والمساعدة فيما يتعلق بالنقل، اتصل بخطة الرعاية المُدارة الخاصة بك.

إذا كنت مشارك في برنامج Medi-Cal لكنك غير مسجل في برنامج رعاية مُدارة وتحتاج إلى وسيلة نقل غير طبية** إلى خدمة متعلقة بالصحة، يمكنك الاتصال ببرنامج نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك للحصول على المساعدة.. عند الاتصال بشركة النقل، سيطلبون معلومات حول تاريخ ووقت موعدك الطبي. إذا كنت بحاجة إلى وسيلة نقل طبية غير طارئة، يمكن لمزود الخدمة أن يصف لك توفير وسيلة نقل طبية غير طارئة وأن يجعلك على اتصال بمزود خدمة النقل لتنسيق رحلتك من وإلى موعدك (مواعيدك) الطبية.

ما هي خدمات الطوارئ؟

تتم تغطية خدمات الطوارئ على مدار 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع. إذا كنت تعتقد أنك تواجه حالة طوارئ صحية، فاتصل بالرقم 911 أو اذهب إلى أقرب غرفة طوارئ للحصول على المساعدة.

خدمات الطوارئ هي خدمات مقدمة لحالة طبية غير متوقعة، بما في ذلك الحالة الطبية الطارئة النفسية.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



توجد حالة طبية طارئة عندما يكون لديك أعراض تسبب ألمًا شديدًا أو مرضًا خطيرًا أو إصابة، والتي يعتقد الشخص العادي الحكيم (شخص حذر أو غير طبي) أنه يمكن توقعها بشكل معقول بدون رعاية طبية:

- تعريض صحتك لخطر جسيم، أو
 - إذا كنت حاملاً، فإن ذلك يعرض صحتك أو صحة طفلك الذي لم يولد بعد لخطر شديد، أو
 - التسبب في ضرر جسيم للطريقة التي يعمل بها جسمك، أو
 - التسبب في أضرار جسيمة لأي عضو أو جزء من الجسم.
- لديك الحق في استخدام أي مستشفى في حالة الطوارئ. لا تتطلب خدمات الطوارئ الحصول على إذن مسبق أبداً.

هل يجب علي أن أدفع مقابل Medi-Cal

قد يتعين عليك الدفع مقابل اعتمادًا على المبلغ المالي الذي تحصل عليه أو تكسبه كل شهر.

- إذا كان دخلك أقل من الحدود المطبقة في برنامج Medi-Cal. فلن تضطر إلى الدفع مقابل الحصول على خدمات برنامج Medi-Cal.
- إذا كان دخلك أكثر الحدود المطبقة في برنامج المال مقابل حصولك على خدمات العلاج الطبي أو خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة. على المبلغ الذي تدفعه "حصتك من التكلفة". بمجرد دفع "حصتك من التكلفة"، سيدفع برنامج باقي فواتيرك الطبية المغطاة لهذا الشهر. في الأشهر التي لا تتحمل فيها نفقات طبية، لا يتعين عليك دفع أي شيء Medi-Cal
- قد تضطر إلى دفع "دفعة مشتركة" مقابل تلقي أي علاج في إطار برنامج Medi-Cal. هذا يعني أنك تدفع مبلغًا من جيبك الخاص في كل مرة تحصل فيها على علاج طبي أو إذا دخلت إلى قسم الطوارئ بالمستشفى للحصول على خدماتك المعتادة. سيخبرك مزود الخدمة المتعاقد معك إذا كنت بحاجة لسداد دفعة مشتركة.

بمن أتصل إذا راودتني أفكار انتحارية؟

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



إذا كنت أنت أو أي شخص تعرفه في أزمة، فيرجى الاتصال بخط الحياة الوطني لمنع الانتحار على الرقم 988 أو
1-800-273-TALK (8255). الدردشة متاحة على

<https://988lifeline.org/>.

بالنسبة للمقيمين المحليين الذين يطلبون المساعدة في الأزمات وللوصول إلى برامج الصحة العقلية المحلية، يرجى الاتصال بـ

Suicide Prevention Crisis Line: 916-368-3111

Sacramento County Mental Health Plan: 916-875-1055 or 1-888-881-4881

Sacramento County Mental Health Treatment Center: 916-732-3637 or 916-875-1000.

Turning Point Community Programs – Mental Health Urgent Care Clinic: 916-520-2460

Sacramento County Community Support Team (CST): 916-874-6015

أين يمكنني الذهاب للحصول على مزيد من المعلومات حول Medi-Cal؟

قم بزيارة الموقع الإلكتروني لإدارة خدمات الرعاية الصحية على

<https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/eligibility/Pages/Beneficiaries.aspx>

لمزيد من المعلومات حول Medi-Cal.

التوجيهات المسبقة

ما المقصود بالتوجيهات المسبقة؟

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



يكون لك الحق في الحصول على توجيهات مسبقة. التوجيه المسبق عبارة عن تعليمات مكتوبة حول رعايتك الصحية المعترف بها في قانون ولاية كاليفورنيا. تتضمن هذه التوجيهات معلومات توضح الكيفية التي ترغب من خلالها في الحصول على خدمات الرعاية الصحية أو توضح القرارات التي ترغب في اتخاذها، إذا كنت غير قادر على التحدث عن نفسك أو عندما تكون غير قادر على ذلك. قد تسمع في بعض الأحيان توجيهات مسبقة موصوفة على أنها وصية مباشرة أو وكالة رسمية دائمة.

يُعرف قانون ولاية كاليفورنيا التوجيه المسبق على أنه عبارة عن تعليمات للرعاية الصحية الفردية شفهية كانت أو خطية أو في شكل وكالة قانونية (مستند خطي يمنح شخص ما الإذن باتخاذ قرارات بالنيابة عنك). ينبغي على جميع نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أن يكون لديها سياسات خاصة بالتوجيهات المسبقة معمول بها. ينبغي على نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك توفير معلومات مكتوبة عن سياسات التوجيهات المسبقة الخاصة بنظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة وتقديم إيضاحات حول قانون الولاية إذا طلب تقديم هذه المعلومات. إذا كنت ترغب في طلب الحصول على هذه المعلومات ينبغي عليك الاتصال بنظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك للحصول على مزيد من المعلومات

أعدت التوجيهات المسبقة للسماح للأشخاص بالسيطرة على العلاج الخاص بهم، ولا سيما عندما لا يتمكنون من تقديم إرشادات حول الرعاية الصحية الخاصة بهم. هذه التوجيهات عبارة عن وثيقة قانونية تسمح للناس أن يحددوا مسبقاً رغباتهم، إذا أصبحوا غير قادرين على اتخاذ القرارات المتعلقة بالرعاية الصحية. قد يشمل ذلك أمور مثل الحق في قبول أو رفض العلاج الطبي أو الجراحة أو اتخاذ خيارات أخرى للرعاية الصحية. يتكون التوجيهات المسبقة في ولاية كاليفورنيا من جزأين:

- تعيينك لوكيل (شخص) يتخذ قرارات بخصوص رعايتك الصحية
- تعليمات الرعاية الصحية الفردية الخاصة بك

يمكنك الحصول على نموذج التوجيهات المسبقة من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أو عبر الانترنت. يكون لك الحق في كاليفورنيا في تقديم تعليمات توجيهية مسبقة لجميع مزودي خدمات الرعاية الصحية. كما يكون لك الحق في إلغاء أو تغيير التوجيهات المسبقة الصادرة عنك في أي وقت.

إذا كانت لديك أي استفسارات حول قانون ولاية كاليفورنيا فيما يتعلق بمتطلبات التوجيهات المسبقة، فيمكنك إرسال خطاب إلى:

وزارة العدل بكاليفورنيا

عناية: وحدة الاستفسارات العامة،

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



ص.ب 944255

ساكرامنتو، كاليفورنيا 94244-2550

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



حقوق ومسؤوليات المستفيد

ما هي الحقوق التي أتمتع بها بصفتي أحد المستفيدين من خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ؟

بصفتك شخصًا مؤهلاً للاشتراك في برنامج Medi-Cal وباعتبارك مقيمًا في مقاطعة برنامج نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ، يكون لك الحق في تلقي خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة الضرورية من الناحية الطبية من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة. كما يكون لك الحق في:

- أن يتم تعاملك باحترام، مع إيلاء العناية الواجبة لحقك في الخصوصية وضرورة الحفاظ على سرية معلوماتك الطبية.
- تلقي معلومات عن خيارات وبدائل العلاج المتاحة، التي يتم عرضها بطريقة تتناسب مع حالة المستفيد وقدرته على فهمها.
- المشاركة في القرارات المتعلقة بعلاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة ، بما في ذلك الحق في رفض تلقي العلاج.
- الوصول في الوقت المناسب لخدمات الرعاية، بما في ذلك الخدمات المتاحة على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع، عند الضرورة الطبية لعلاج حالة طارئة أو حالة أو أزمة عاجلة.
- تلقي المعلومات الواردة في هذا الدليل حول خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة التي يغطيها نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة ، الالتزامات التي يخضع لها نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة وحقوقك المنصوص عليها في هذا الدليل.
- حماية معلوماتك الصحية السرية.
- طلب والحصول على نسخة من سجلاتك الطبية، وطلب تعديلها أو تصحيحها حسب الحاجة
- تلقي المواد المكتوبة بتنسيقات بديلة (بما في ذلك طريقة Braille، وطباعة كبيرة الحجم وتنسيق ملفات صوتيه) عند الطلب وفي الوقت المناسب بالشكل المناسب للصيغة المطلوبة.
- تلقي المواد المكتوبة باللغات التي يستخدمها ما لا يقل عن خمسة بالمائة أو 3000 شخص من المستفيدين من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك، أيهما كان أقل
- تلقي خدمات الترجمة الفورية للغتك المفضلة.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.sacounty.net



- تلقي خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المخدرة من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة والتي تتبع متطلبات العقد المبرم مع الولاية في مجالات توفر الخدمات، وتلقى تأكيدات بتوفير القدرات الكافية والخدمات وتنسيق واستمرارية الرعاية وتغطية الخدمات والموافقة عليها.
- الوصول إلى الخدمات التي تتطلب موافقة ، إذا كنت مستفيد أقل من 21 عامًا.
- الحصول على الخدمات الضرورية من الناحية الطبية من خارج الشبكة في الوقت المناسب، إذا لم يكن هناك موظف معين لدي مقاطعة نظام التسليم المنظم لـ Drug Medi-Cal أو مزود خدمات التعاقد الذي يمكنه تقديم الخدمات. يُقصد بمصطلح "مزود الخدمة خارج الشبكة" مزود الخدمات غير المدرج في قائمة مزودي الخدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة. يجب أن تتأكد المقاطعة من عدم دفعك أي مبالغ إضافية مقابل زيارة مزود الخدمات خارج الشبكة. يمكنك الاتصال بخدمات المستفيدين على 6069-875-916 للحصول على معلومات حول كيفية تلقي الخدمات من مزود خدمات خارج الشبكة.
- طلب الحصول على رأي ثاني من أخصائي رعاية صحية مؤهل داخل شبكة المقاطعة، أو من خارج الشبكة بدون أي تكلفة إضافية عليك.
- تقديم شكاوى، شفهية أو كتابية، حول المؤسسة أو الرعاية المقدمة.
- طلب تقديم طعن، شفهي أو كتابي، عند استلام إشعار تحديد المنافع السلبية بما في ذلك معلومات عن الظروف التي يمكن بسببها تقديم طلب الطعن المستعجل
- طلب عقد جلسة استماع عادلة في الولاية. بما في ذلك معلومات عن الظروف التي يمكن بسببها تقديم طلب عقد جلسة استماع **عادلة** مستعجلة .
- عدم الخضوع لأي شكل من أشكال القيود أو العزلة كوسيلة للإكراه أو التأديب أو الراحة أو الانتقام.
- عدم الخضوع لأي شكل من أشكال التمييز لممارسة هذه الحقوق دون التأثير سلبًا على كيفية التعامل معك من خلال نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة أو من قبل مزودي الخدمات أو الولاية.

ما هي المسؤوليات التي أتحمّلها بصفتي أحد المستفيدين من خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة

بصفتك أحد المستفيدين من خدمات نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة فأنت المسؤول عن:

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881 خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



- قراءة مواد الإبلاغ التي حصل عليها المستفيد من نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة بعناية. ستساعدك هذه المواد على فهم الخدمات المتاحة وكيفية الحصول على العلاج إذا كنت بحاجة إليه.
- حضور مواعيد علاجك كما هو مقرر. ستحصل على أفضل نتيجة إذا تعاونت مع مزود الخدمة المتعاقد معه طوال فترة العلاج. إذا كنت بحاجة لعدم حضور موعد محدد، يجب عليك الاتصال بمزود الخدمة لك قبل 24 ساعة على الأقل وإعادة تحديد الموعد ليوم ووقت آخر.
- احمل دائمًا بطاقة هوية Medi-Cal الخاصة بك بطاقة تعريف المزايا (BIC) وبطاقة هوية بها صورة شخصية عند حضور العلاج.
- أبلغ مزود الخدمة إذا كنت بحاجة لترجم قبل موعدك.
- أبلغ مزود الخدمة المتعاقد معه بكل مخاوفك الطبية. كلما زادت المعلومات الكاملة التي تشاركها حول احتياجاتك كان علاجك ناجحًا بشكل كبير.
- تأكد من أن طرح أي أسئلة لديك على مزود الخدمة المتعاقد معه. من المهم جدًا أن تفهم تمامًا برنامج العلاج الخاص بك وأي معلومات أخرى تتلقاها خلال العلاج.
- اتبع برنامج العلاج الذي وافقت عليه أنت ومزود الخدمة لك.
- الاستعداد لإقامة علاقة عمل قوية مع مزود خدمات الرعاية المعالج لك.
- اتصل بنظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة إذا كانت لديك أية أسئلة حول خدماتك أو إذا كان لديك أي مشاكل مع مزود الخدمة المتعاقد معه والتي لا يمكن حلها.
- أبلغ مزود الخدمة المتعاقد معه نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة إذا قمت بإجراء أي تغييرات في معلوماتك الشخصية. يتضمن ذلك العنوان ورقم الهاتف وأي معلومات طبية أخرى يمكن أن تؤثر على قدرتك على المشاركة في العلاج.
- عامل الموظفين المعالجين لك باحترام ولطف.
- إذا كنت تشك في وقوع أي احتيال أو مخالفة يجب عليك الإبلاغ عن ذلك.
 - تطلب إدارة خدمات الرعاية الصحية من أي شخص يشتبه في وقوع احتيال أو إهدار أو إساءة استخدام برنامج Medi-Cal الاتصال بخط الاحتيال الساخن لبرنامج (DHCS) Medi-Cal على الرقم 1-800-822-6222. إذا شعرت أن هذه الحالة طارئة، يرجى الاتصال برقم 911 للحصول على مساعدة فورية. المكالمات مجانية، يمكن للمتصل عدم الإفصاح عن هويته.
 - يمكنك أيضًا الإبلاغ عن حالات الاحتيال أو إساءة الاستخدام المشتبه بها عبر البريد الإلكتروني على:

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
 خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
 بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



fraud@dhcs.ca.gov أو استخدام النموذج المتاح عبر الانترنت على:
<http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx>

طلب نقل الرعاية

متى يمكنني التقدم بطلب الحفاظ على التعامل مع مزود الخدمة السابقة والحالي من خارج الشبكة؟

- بعد الالتحاق بنظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة يمكنك أن تطلب الحفاظ على خدمات مزود الخدمة المتعاقد معه من خارج الشبكة لفترة من الزمن في الحالات التالية:
 - إذا أدى الانتقال لمزود خدمة جديد لإلحاق ضرر جسيم بصحتك أو زيادة مخاطر دخولك إلى المستشفى أو قبولك في مصحة للعلاج؛
 - إذا كنت تتلقى العلاج من مزود خدمة خارج الشبكة قبل تاريخ مشاركتك في برنامج المقاطعة نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة

كيف أطلب الحفاظ على خدمات مزود الخدمة المتعاقد معه من خارج الشبكة ؟

- يجوز لك أو لممثلك المفوضين أو مقدم الخدمة الحالي التقدم بطلب كتابي بذلك إلى نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة. كما يمكنك الاتصال بخدمات المستهلك على [يجب على المقاطعة إضافة رقم الهاتف المجاني] للحصول على معلومات حول كيفية طلب الخدمات من مزود خدمة من خارج الشبكة.
- سيرسل نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة إقرارًا كتابيًا باستلام طلبك وسيبدأ في معالجة طلبك في غضون ثلاثة (3) أيام عمل.

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية لديك على الرقم 916-874-9754 أو الرقم المجاني على الرقم 1-888-881-4881
خطة الصحة العقلية لمقاطعة Sacramento هنا من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 5:00 مساءً أو تفضل
بزيارة الموقع الإلكتروني: www.dhs.saccounty.net



ماذا لو استمرت في التواصل والحصول على خدمات مزود الخدمة من خارج الشبكة بعد الانتقال إلى نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة

■ يمكنك طلب نقل طلب الرعاية بأثر رجعي في غضون ثلاثين (30) يوم ميلادي من تلقي الخدمات من مزود خارج الشبكة.

لماذا سيرفض نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة طلبي لنقل خدمات الرعاية؟

■ قد يرفض نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة طلبك للإبقاء على التعامل مع مزود الخدمات السابق لك والذي لا يعتبر ضمن مزودي الخدمات في الشبكة في الوقت الحالي إذا:
○ وثق نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة مشاكل جودة خدمات الرعاية مع مزود الخدمة.

ماذا يحدث إذا تم رفض طلبي لنقل الرعاية الصحية؟

■ إذا رفض نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة نقل الرعاية الخاصة بك، سيقوم البرنامج بما يلي:
○ إخطارك بذلك خطيًا
○ سيعرض عليك مزود خدمة واحدًا على الأقل من الأعضاء في الشبكة يقدم نفس مستوى الخدمات مثل مزود الخدمة من خارج الشبكة.
○ إبلاغك بحقك في تقديم تظلم إذا كنت لا توافق على الرفض.

■ إذا عرض نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة عليك بدائل متعددة لمزودي الخدمة داخل الشبكة ولم تختَر أي منهم، سيقوم نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة بإحالتك أو تحويلك لأحد مزودي الخدمة في الشبكة وإخطارك بأي إحالة أو تحويل من هذا القبيل خطيًا. إذا رفض مقدم الرعاية خارج الرعاية قبول أسعار عقود مقاطعة DMC-ODS أو أسعار DMC لخدمة (خدمات) DMC-ODS المعمول بها أو إذا لم يكن مقدم الرعاية خارج الرعاية هو مقدم حالي معتمد من DMC

ماذا يحدث إذا تم الموافقة على طلبي لنقل خدمات الرعاية الصحية المقدمة لي؟



- في غضون سبعة (7) أيام من الموافقة على طلب نقل الرعاية الخاص بك، سيقدم نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة لك المعلومات التالية:
 - الموافقة على الطلب؛
 - مدة ترتيبات نقل الرعاية الصحية؛
 - العملية التي سيتم اتباعها لنقل خدمات رعايتك في نهاية فترة استمرار الرعاية؛
 - حقك في اختيار مزود خدمة مختلف من شبكة مزودي الخدمات في نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة في أي وقت.

ما مدى سرعة معالجة طلبي لنقل خدمات الرعاية الصحية الخاصة بي؟

- سيقوم نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة بالانتهاء من مراجعة طلب الرعاية الخاص بك في غضون ثلاثين (30) يوم ميلادي من تاريخ تلقي الطلب من جانب نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة.

ماذا يحدث في نهاية فترة نقل الرعاية الصحية الخاصة بي؟

- سوف يبلغك نظام Medi-Cal للتوصيل المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة قبل ثلاثين (30) يومًا ميلاديًا من نهاية فترة انتقال الرعاية الصحية بخصوص العملية التي سيتم اتباعها والقيام بها لنقل الرعاية الصحية الخاصة بك لمزود خدمات من خارج الشبكة في نهاية فترة انتقال خدمات الرعاية الصحية الخاصة بك.

